

จากตารางที่ 2 ปრაกฏองค์ความรู้ในงานที่ศึกษากลุ่มชาติพันธุ์ที่พูดภาษาตระกูลไทย จำนวน 13 หมวดย่อย มี 2 หมวดย่อยที่ไม่มีการศึกษาไว้ให้เห็นเด่นชัด คือ หมวดย่อยประชากรศึกษา (PP) และหมวดย่อยนิเวศวิทยา (EG) ซึ่งอาจมีการศึกษารวมอยู่ในหมวดย่อยอื่น ๆ เช่น หมวดย่อยประวัติ (HT) หมวดย่อยการท่องเที่ยว (TR) เป็นต้น ส่วนองค์ความรู้ในหมวดย่อยที่มีการศึกษาค้นคว้าไว้มากที่สุดคือ หมวดย่อยภาษาและการสื่อสาร (LC) มีมากถึงครึ่งหนึ่ง (185 เรื่อง) ของงานที่ศึกษาทั้งหมด (370) ทั้งนี้คงเนื่องมาจากการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษาด้านภาษาและการสื่อสารหลายแห่งทั้งในและต่างประเทศ ประกอบกับภาษาเป็นปัจจัยเด่นชัดของการศึกษากลุ่มชาติพันธุ์ต่าง ๆ นักวิจัยที่เป็นทั้งนักวิชาการ ครูอาจารย์ และนักศึกษาจึงมุ่งศึกษาค้นคว้าวิจัยด้านภาษาก่อนปัจจัยอื่น ๆ

องค์ความรู้ที่มีการศึกษาค้นคว้าเป็นจำนวนรองๆ ลงมาจากหมวดย่อยภาษา (LC) ได้แก่ หมวดย่อยมานุษยวิทยาวัฒนธรรม (AN) ซึ่งมีทั้งเรื่องวัฒนธรรมทั่วไป (ANGN) ความเชื่อ (ANBL) ประเพณีต่าง ๆ (ANTR) การแต่งกาย (ANDR) การประดิษฐ์ (ANTN) วรรณกรรมต่าง ๆ (ANFR) ศิลปะ (ANAR) และเรื่องอื่น ๆ (ANOT) รวมงานที่ศึกษาในหมวดย่อยนี้ 88 เรื่อง หรือร้อยละ 23.8 ของงานทั้งหมด

องค์ความรู้ที่มีการศึกษาในหมวดย่อยชาติพันธุ์ (ET) หมวดย่อยประวัติ (HT) และหมวดย่อยปกครองสังคม (SS) มีจำนวนน้อย หมวดย่อยละประมาณ 20 เรื่อง (5.4%) ส่วนหมวดย่อยอื่น ๆ ได้แก่ เศรษฐกิจ-อาชีพ (EC) การอพยพเคลื่อนย้าย (MI) สาธารณสุข (HL) โภชนาการ (NT) การศึกษา (ED) ความช่วยเหลือ (HP) และการท่องเที่ยว (TR) มีการศึกษาค้นคว้าไว้น้อยมาก โดยเฉลี่ยหมวดย่อยละ 3 เรื่องเท่านั้น (0.8%)

ประมวลองค์ความรู้ในงานวิชาการที่ศึกษาเกี่ยวกับกลุ่มชาติพันธุ์ไทยในช่วงระยะประมาณ พ.ศ. 2500-2540 จึงสามารถสรุปให้เห็นลักษณะขององค์ความรู้ ดังนี้

**ตารางที่ 3**    **แสดงปริมาณของงานวิชาการที่ศึกษาเกี่ยวกับลักษณะขององค์ความรู้ใน  
กลุ่มชาติพันธุ์ไทย**

| ลำดับที่ | ลักษณะขององค์ความรู้                                                                                                                                             | ปริมาณ    | ร้อยละ |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------|
| 1.       | ภาษาและการสื่อสาร (LC)                                                                                                                                           | มากที่สุด | 50     |
| 2.       | มานุษยวิทยาวัฒนธรรม (AN)                                                                                                                                         | มาก       | 23.7   |
| 3.       | ชาติพันธุ์ (ET) ประวัติความเป็นมา (HT) และการ<br>ปกครองสังคม (SS)                                                                                                | ปานกลาง   | 20.4   |
| 4.       | เศรษฐกิจ-อาชีพ (EC), การอพยพเคลื่อนย้าย (MI),<br>สาธารณสุข (HL), โภชนาการ (NT),การศึกษา (ED),<br>ความช่วยเหลือ (HP), การท่องเที่ยว (TR) และแผนที่-<br>สถิติ (MS) | น้อย      | 5.9    |
| 5.       | ประชากรศึกษา (PP) และนิเวศวิทยา                                                                                                                                  | ไม่มี     | -      |

สำหรับรายละเอียดของลักษณะขององค์ความรู้ในแต่ละกลุ่มชาติพันธุ์ในตระกูลภาษาไทย  
จะได้กล่าวเป็นลำดับไปทั้ง 19 กลุ่ม ดังต่อไปนี้

#### 4.1 ไทยลาว (ATL)

กลุ่มชาติพันธุ์ไทยลาวในการศึกษครั้งนี้ กำหนดให้หมายถึงกลุ่มชนเชื้อชาติไทยในประเทศ  
ไทยที่พูดภาษาลาว ซึ่งเป็นภาษาลาวที่พูดในประเทศลาวและในภาคตะวันออกเฉียงเหนือของประเทศไทย  
และให้หมายรวมถึงกลุ่มชนเชื้อชาติไทยโบราณ (Ancient Thai) ในอดีต สมัยเมื่อเป็นอาณาจักร  
ไทยไว้ด้วย แต่ไม่ได้หมายรวมถึงภาษาถิ่นไทยที่พูดในจังหวัดต่าง ๆ ของไทย และไม่ได้รวมถึงภาษา  
ไทยมาตรฐาน (ภาษาไทยกลาง) ไว้ในการศึกษาเพื่อประมวลองค์ความรู้เกี่ยวกับกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลาว  
ครั้งนี้

การศึกษารวบรวมผลงานวิจัยและงานวิชาการเกี่ยวกับกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลาวมีจำนวน  
ทั้งหมด 49 เรื่อง ปรากฏเป็นผลงานด้านภาษา-การสื่อสาร (LC) จำนวน 19 เรื่อง ด้านมานุษยวิทยา  
วัฒนธรรม จำนวน 9 เรื่อง ด้านประวัติความเป็นมา (HT) จำนวน 14 เรื่อง ด้านการปกครองสังคม  
(SS) จำนวน 6 เรื่อง และด้านชาติพันธุ์ (ET) สาธารณสุข (HL) ความช่วยเหลือ (HP) และการอพยพ  
เคลื่อนย้าย (MS) ด้านละ 1 เรื่อง

#### 4.1.1 ผลงานการศึกษาด้านภาษา-การสื่อสาร(LC) ในกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลาว

ส่วนใหญ่เป็นงานวิจัยซึ่งเสนอในรูปของวิทยานิพนธ์ บทความ และรายงานการวิจัย ประเภทของหนังสือมีเพียงเล่มเดียว ลักษณะของเนื้อหาหรือองค์ความรู้เกี่ยวกับภาษาในงานกลุ่มนี้เป็นการศึกษาวิจัยอย่างลุ่มลึกของนักวิชาการด้านภาษาและภาษาศาสตร์ ทั้งชาวไทยและชาวต่างประเทศหลายท่าน สามารถแบ่งเป็นการศึกษาด้านภาษาและด้านภาษาศาสตร์

**ผลงานด้านภาษา**เกี่ยวกับชาติพันธุ์ไทยลาวที่สำคัญเป็นผลงานของพระยาอนุมานราชธน นำมาศึกษาในครั้งนี้ 2 เรื่อง ได้แก่ นิรุกติศาสตร์ (เจริญโกเศศ 2522) และ The Nature and Development of the Thai Language (Anuman Rajadhon, Phya 2511/1968) ผลงานชิ้นแรกเป็นหนังสือซึ่งเป็นตำราว่าด้วยทฤษฎีทางภาษา แบ่งเป็น 7 หมวดใหญ่ ได้แก่ 1) ตำนานของนิรุกติศาสตร์ 2) กำเนิดคำในภาษา 3) ภาษาและรูปคำในภาษา 4) การแปลภาษา 5) เสียงและการกลายเสียงของคำในภาษา 6) แนวเทียบภาษา 7) ความหมายและการกลายความหมายในภาษา ในหมวดการแบ่งภาษาผู้เขียนได้กล่าวถึงภาษาตระกูลต่าง ๆ รวมทั้งตระกูลไทยด้วย และทุกหมวดทุกหัวข้อได้อธิบายพร้อมยกตัวอย่างภาษาในกลุ่มไทยลาวนี้โดยตลอด ส่วนผลงานชิ้นหลังเป็นบทความในหนังสือเรื่อง Essay on Thai Folklore ซึ่งพระยาอนุมานราชธนเขียนและเรียบเรียงขึ้นเป็นภาษาอังกฤษ สำหรับบทความเรื่องนี้เป็นเรื่องเกี่ยวกับธรรมชาติและ พัฒนาการของภาษาไทย 3 ด้าน ได้แก่ ด้านคำและประโยค ด้านพัฒนาการของภาษาพูดและเขียนจากภาษาตระกูลต่าง ๆ และด้านอักษรไทยซึ่งวิวัฒนาการมาจากสมัยพ่อขุนรามคำแหงมหาราช จนถึงสมัยปัจจุบัน

ผลงานด้านภาษาในกลุ่มไทยลาวอีกเล่มหนึ่งเป็นเรื่องเกี่ยวกับการใช้ภาษาไทยในการสื่อสารกับชนกลุ่มต่าง ๆ ในประเทศไทย ซึ่ง Harvey H. Smith และคณะ (2511/1968) เป็นผู้ศึกษาและเรียบเรียงขึ้นเพื่อใช้เป็นคู่มือของชาวอเมริกันในประเทศไทย ในหนังสือนั้นมีบทความเรื่อง Language and Communication ซึ่งมีภาษาในกลุ่มไทยลาวเพื่อใช้สื่อสารกับกลุ่มคนในภาคอีสานด้วย

**ผลงานด้านภาษาศาสตร์**พบมากในการศึกษางานวิจัยภาษาตระกูลไทยทุกกลุ่ม ซึ่ง สมทรง บุรุษพัฒน์ และคณะ (2539) ได้ศึกษาไว้ในงานวิจัยเรื่อง สถานภาพงานวิจัยภาษาศาสตร์ในประเทศไทย : ภาษาตระกูลไท” โดยแบ่งกลุ่มการศึกษาด้านภาษาศาสตร์ออกเป็น 7 กลุ่มย่อย ได้แก่ 1) การศึกษาภาษาศาสตร์เชิงประวัติ (Historical Linguistics Diachronic Studies) 2) การศึกษาภาษาเชิงเปรียบเทียบร่วมสมัย (Synchronic Comparative Studies) 3) การศึกษาโครงสร้างของภาษา (Linguistics Structure) 4) ทฤษฎีทางภาษาศาสตร์ (Linguistic Theory) 5) ภาษาศาสตร์ประยุกต์เชิงสหวิทยาการ (Multidisciplinary) 6) ภาษาศาสตร์การศึกษา (Educational Linguistics) และ 7) ภาษาศาสตร์ประยุกต์ในแง่มุมอื่นๆ (Applied Linguistics in other aspects) ในในการศึกษางานของกลุ่มไทยลาวนี้ ได้รวบรวมแยกผลงานด้านภาษาศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลาวในงาน

แต่ละกลุ่มย่อยดังกล่าวออกมา พบว่ามีปรากฏอยู่ในทุกกลุ่มย่อยทั้งเจ็ดดังกล่าว แต่มีจำนวนไม่มากนักเป็นงานวิจัยในรูปแบบของวิทยานิพนธ์และบทความมีลักษณะขององค์ความรู้ในแต่ละกลุ่มย่อยดังนี้

1) **การศึกษาภาษาศาสตร์เชิงประวัติที่พบในงานกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลาว** เป็นงานของ Nantana Ronnakiat (2535/1992) ซึ่งเป็นบทความเรื่อง Evidence of the Thai Noi Alphabet Found in Inscriptions ซึ่งเป็นการศึกษาวิวัฒนาการของภาษาจากระบบการเขียนอักษรไทยน้อย ที่ใช้ในภาคตะวันออกเฉียงเหนือของประเทศไทย พบว่า ในภาษาพูดปัจจุบันของภาษาไทยอีสานหรือภาษาไทยลาว มีสระสั้น /e/, /ɛ/, /o/, /ɔ/, /ʌ/ แต่ในการเขียนอักษรไทยน้อยพบว่าการเขียนสระสั้นยาวใช้สลับกันได้ ดังนั้น ถึงแม้ว่าในปัจจุบันความสั้นยาวของสระจะมีลักษณะแตกต่างกันในภาษาพูดปัจจุบัน แต่ในภาษาไทยลาวดั้งเดิมการเปรียบเทียบนี้ไม่ปรากฏ

ผลงานที่ศึกษาภาษาศาสตร์เชิงประวัติในกลุ่มไทยลาวยังมีอีก 4 เรื่อง ซึ่งเกี่ยวกับการจัดกลุ่มภาษาตระกูลไทยที่พูดในประเทศไทย ส่วนใหญ่ใช้ระบบวรรณยุกต์ในการจัดแบ่งกลุ่มภาษา ได้แก่ บทความเรื่องวรรณยุกต์ดั้งเดิมกับวรรณยุกต์ในปัจจุบันของภาษาไทย ของ วรรณ เทียนมี (2524) บทความเรื่อง “ไท” หรือ “ลาว” เรียกให้ถูก ของ วิจารณ์ อยู่เย็น (2528) บทความเรื่อง Classification by Tone Shapes and by Patterns of Tonal Splits and Coalescences ของ Wanna Tienme (2535/1992) และหนังสือเรื่องภาษาถิ่นตระกูลไทย ของ เรืองเดช ปันเขื่อนขันธ์ (2531) ผลงาน 3 เรื่องแรกใช้ระบบวรรณยุกต์เป็นเกณฑ์ในการกำหนดจัดกลุ่มภาษากลุ่มไทยและภาษากลุ่มลาว ยกเว้นเรื่อง ของ Wanna (1992) ใช้ลักษณะทางสัทศาสตร์ของวรรณยุกต์ และการรวมตัวการแตกตัวของวรรณยุกต์เป็นเกณฑ์ในการจัดกลุ่มภาษาไทยถิ่นเป็น 4 กลุ่ม คือ กลุ่มเหนือ ตะวันออกเฉียงเหนือ ใต้ และกลาง ส่วนผลงานของเรืองเดช (2531) เป็นการใช้อำนาจในการจัดกลุ่มภาษาไทยถิ่น ผลการศึกษาปรากฏว่าภาษาถิ่นไทยเหนือเป็นกลุ่มไท ส่วนภาษาไทยถิ่นอีสาน (ไทยลาว) เป็นกลุ่มลาว ภาษาถิ่นเหนือมีความสัมพันธ์กับภาษาถิ่นอีสานและได้มากกว่าภาษากลาง

2) **การศึกษาภาษาเชิงเปรียบเทียบร่วมสมัยในกลุ่มไทยลาว** มีผลงานการศึกษาภาษาศาสตร์ด้านนี้ 2 เรื่องคือบทความเรื่อง Location in Thai and Lao ของ Thomas W. Gething (2528/1975) ซึ่งเป็นบทความเกี่ยวกับการเปรียบเทียบไวยากรณ์บางแง่มุมของภาษาลาวและภาษาไทยคือ ในแง่โครงสร้างวลีประเภทบ่งสถานที่ (Location expressions) และวิทยานิพนธ์เรื่องการศึกษาเปรียบเทียบคำศัพท์ภาษาถิ่นอีสานที่ไม่รวมเผ่าพันธุ์ภาษากลางกับภาษาตระกูลไท ของ พัทธราภรณ์ เศวตสุวรรณ (2530/1976) ซึ่งเป็นผลงานการศึกษาภาษาไทยอีสานกับภาษาตระกูลไทด้านระบบคำ

3) **การศึกษาโครงสร้างของภาษาในกลุ่มไทยลาว** มีผลงานที่ศึกษาด้านนี้เพียงเรื่องเดียว คือ Iconicity of Vowel Qualities in Northeastern Thai Reduplicated Words ของ Theraphan L. Thongkum (2532/1979) ซึ่งเป็นบทความที่ศึกษาโครงสร้างของภาษาไทยลาวหรือไทยอีสาน ในระบบหน่วยคำเฉพาะรูปแบบของคำซ้ำที่มีความสัมพันธ์กับการสื่อความหมายทางทัศนคติ อารมณ์ และความรู้สึกของผู้พูด

4) **การศึกษาทฤษฎีทางภาษาศาสตร์ในกลุ่มไทยลาว** ไม่มีปรากฏเป็นการเฉพาะเรื่องนี้ แต่มีปรากฏในผลงานของ วิไลวรรณ ขนิษฐานันท์ (2526) เรื่อง ภาษาศาสตร์เชิงประวัติ : วิวัฒนาการภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ซึ่งเป็นผลงานที่สมทรง บุรุษพัฒน์ และคณะ (2539) ได้จัดไว้ในงานประเภททฤษฎีทางภาษาศาสตร์กลุ่มภาษาศาสตร์เชิงประวัติ (Historical Linguistics) ในหนังสือเล่มนี้ บทที่สิบ เป็นการศึกษารื่องวิวัฒนาการภาษาไทย ผู้เขียนได้เสนอภูมิหลังของการศึกษาวิวัฒนาการของภาษาไทย ภาษาไทอาหม ภาษาไทยสมัยจารึกพ่อขุนรามคำแหง ภาษาไทพากะ ภาษาไทหลวงโจว และภาษาไทยมาตรฐาน

5) **การศึกษาเกี่ยวกับภาษาศาสตร์ประยุกต์เชิงสหสาขาวิชา** ในกลุ่มไทยลาว มีปรากฏในกลุ่มของภาษาศาสตร์เชิงสังคม หัวข้อภาษากับสังคม (สมทรง บุรุษพัฒน์ และคณะ 2539 : 227, 244-245) ซึ่งมีวิทยานิพนธ์ที่ศึกษาเกี่ยวกับเรื่องนี้ 2 เรื่อง ได้แก่ เรื่องภาวะหลายภาษาในบ้านหนองอารีและบ้านลาวเดิม ต.ดินแดน อ.โพธิ์ชัย จ.ศรีสะเกษ ของประพนธ์ จันทวิเทศ (2531) และเรื่อง Phonological Interference between Kuay and Northeastern Thai in Surin ของ Preecha Sukgasame (2531/1988) เรื่องแรกเป็นการศึกษาความสามารถในการใช้ภาษาและการเลือกภาษาของประชากรที่มีกลุ่มชาติพันธุ์ เพศ และอายุเท่ากัน ตลอดจนหน้าที่ของภาษาต่าง ๆ ในชุมชน ผลการศึกษาปรากฏว่า ภาษาไทยมีบทบาทมากที่สุด ภาษาลาว (ไทยลาว) มีบทบาทมากเป็นอันดับที่สอง รองลงมาคือภาษาเขมรและภาษาส่วย ซึ่งมีหน้าที่น้อยที่สุดคือเป็นภาษาเฉพาะกลุ่มเท่านั้น ส่วนวิทยานิพนธ์ของ Preecha เป็นการวิเคราะห์เปรียบเทียบลักษณะร่วมและลักษณะที่แตกต่างระหว่างระบบเสียงภาษาไทยอีสาน ซึ่งใช้พูดที่บ้านหนองกับ และภาษาส่วยซึ่งใช้พูดที่บ้านสำโรง และนำผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบนี้มาอธิบายสาเหตุที่เกิดการเพี้ยนเสียง

6) **การศึกษาเกี่ยวกับภาษาศาสตร์การศึกษาในกลุ่มไทยลาว** มีผลงานของ Thomas W. Gething (2522/1979) เรื่อง Two Types of Semantic Contrast Between Thai and Lao ในภาษาลาว และภาษาไทย โดยศึกษาความหมายของคำว่า “แม่น” และ “เป็น” ในภาษาลาว กับ ความหมายของคำว่า “คือ” และ “เป็น” ในภาษาไทย ผลการศึกษานี้สามารถนำไปใช้ในการสอนภาษาและภาษาศาสตร์ได้ ซึ่งสมทรง บุรุษพัฒน์ และคณะ (2539 : 288) จัดงานวิจัยนี้ไว้ในประเภทการวิจัยแบบเปรียบเทียบ เพื่อการสอน (Contrastive and Comparative Lessons)

7) การศึกษาภาษาศาสตร์ประยุกต์ในแง่มุมอื่น ๆ ในผลงานกลุ่มไทยลาว ปรากฏในรูปแบบของการทำพจนานุกรม (Lexicography) ซึ่งได้แก่ พจนานุกรมภาคอีสาน-ภาคกลาง ฉบับปณิธาน ฉบับของสมเด็จพระมหาธีรวงศ์ (ติสุสมหาเถระ) (2515) พจนานุกรมอีสาน-กลาง ฉบับ มข-สวอ ของมหาวิทยาลัยขอนแก่นและมหาวิทยาลัยอีสาน (2532) พจนานุกรมภาษาถิ่น : ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ของสำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ (2536) และการทำพจนานุกรมไทย-ไทย : อดีต-ปัจจุบัน (พ.ศ. 2389-2533) ของ อีระพันธ์ ล. ทองคำ (2534) ผลงานการทำพจนานุกรมทั้ง 5 ชิ้นเหล่านี้ เป็นผลงานประเภทพจนานุกรมภาษาเดียว (Monolingual Dictionary) ซึ่งเป็นการแบ่งพจนานุกรมโดยใช้จำนวนภาษาเป็นเกณฑ์ (สมทรง บุรุษพัฒน์ และคณะ 2539:301)

พจนานุกรมภาคอีสาน-ภาคกลาง ฉบับปณิธาน จัดทำขึ้นตามปณิธานของสมเด็จพระมหาธีรวงศ์ (ติสุสมหาเถระ) ซึ่งกล่าวถึงวิวัฒนาการของภาษาไทยและคำที่ออกเสียงในภาคอีสานต่างกับภาคกลาง ส่วนคำที่รวบรวมไว้มีทั้งคำที่เป็นภาษาอีสานล้วนๆ และคำจากภาษาอื่น ๆ ที่มีใช้อยู่โดยยืมพจนานุกรมของประเทศลาวเป็นหลักในการเก็บคำเก่า การเขียนคำต้องเขียนให้ได้สำเนียงใกล้เคียงกับสำเนียงอีสานโดยใช้อักษรไทยปัจจุบัน เช่นเดียวกับพจนานุกรมอีสาน-กลาง ฉบับ มข-สวอ และพจนานุกรมภาษาถิ่น : ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ซึ่งใช้หลักในการทำแนวเดียวกัน

ส่วนพจนานุกรมไทย-ไทย ของอีระพันธ์ ล. ทองคำ (2534) นั้น เป็นการนำเสนอการรวบรวมและค้นคว้าเกี่ยวกับพจนานุกรมที่มีใช้ในประเทศไทย ตั้งแต่ฉบับบุกเบิกจนถึงฉบับหลวง ซึ่งส่วนใหญ่จะเป็นหนังสือหายาก นับเป็นผลงานที่มีคุณประโยชน์และมีคุณค่าต่อวงการภาษาไทย วงการศึกษาพจนานุกรมของไทย วงการทำพจนานุกรม และวงการภาษาศาสตร์เป็นอย่างยิ่ง

ผลงานกลุ่มไทยลาวที่เป็นการศึกษาด้านภาษา-การสื่อสาร (LC) ดังกล่าวทั้ง 19 เรื่อง ปรากฏดังตารางต่อไปนี้

**ตารางที่ 4 แสดงผลงานที่ศึกษาด้านภาษา-การสื่อสาร (LC) ของกลุ่มไทยลาว (เรียงตามลำดับหัวข้อการวิเคราะห์ในกลุ่มภาษา-การสื่อสาร)**

| ลำดับที่ | รหัสวิชาการ  | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง               | ชื่อผลงาน                                             | ประเภท  |
|----------|--------------|------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------|---------|
| 1.       | TH ATL<br>LC | 2522/1979        | เสฐียรโกเศศ<br>(นามปากกา) | นิรุกติศาสตร์                                         | หนังสือ |
| 2.       | TH ATL<br>LC | 2511/1968        | Anuman Rajadhorn,<br>Phya | The Nature and<br>development of the Thai<br>Language | บทความ  |

**ตารางที่ 4** แสดงผลงานที่ศึกษาด้านภาษา-การสื่อสาร (LC) ของกลุ่มไทยลาว (เรียงตามลำดับหัวข้อการวิเคราะห์ในกลุ่มภาษา-การสื่อสาร) (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง               | ชื่อผลงาน                                                                                     | ประเภท      |
|----------|-----------------|------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 3.       | TH ATL<br>LC    | 2511/1968        | Smith, Harvey H.          | Language and<br>Communication                                                                 | บทความ      |
| 4.       | TH ATL<br>LC    | 2535/1992        | Nantana Ronnakiat         | Evedence of the Thai Noi<br>lphabet Found in<br>Inscriptions                                  | บทความ      |
| 5.       | TH ATL<br>LC    | 2524/1981        | วรรณา เทียนมี             | วรรณยุกต์ดั้งเดิมกับ<br>วรรณยุกต์ในปัจจุบันของ<br>ภาษาไทย                                     | บทความ      |
| 6.       | TH ATL<br>LC    | 2528/1985        | วิภาวรรณ อยู่เย็น         | “ไท” หรือ “ลาว” เรียกให้<br>ถูก                                                               | บทความ      |
| 7.       | TH ATL<br>LC    | 2535/1992        | Wanna Tienme              | Classification by Tone<br>Shapes and by Patterns of<br>Tonal Splits and<br>Coalescences       | บทความ      |
| 8.       | TH ATL<br>LC    | 2531/1988        | เรืองเดช ปันเขื่อนขัตติย์ | ภาษาถิ่นตระกูลไทย                                                                             | หนังสือ     |
| 9.       | TH ATL<br>LC    | 2528/1975        | Getling, Thomas W.        | Location in Thai and Lao                                                                      | บทความ      |
| 10.      | TH ATL<br>LC    | 2530/1989        | พัชรภรณ์ เสวตสุวรรณ       | การศึกษาเปรียบเทียบ<br>คำศัพท์ภาษาถิ่นอีสานที่<br>ไม่รวมเผ่าพันธุ์ภาษากลาง<br>กับภาษาตระกูลไท | วิทยานิพนธ์ |
| 11.      | TH ATL<br>LC    | 2522/1979        | Theraphan L. Thongkum     | Iconicity of Vowel<br>Qualities in Northeastern<br>Thai Reduplicated Words                    | บทความ      |

ตารางที่ 4 แสดงผลงานที่ศึกษาด้านภาษา-การสื่อสาร (LC) ของกลุ่มไทยลาว (เรียงตามลำดับหัวข้อการวิเคราะห์ในกลุ่มภาษา-การสื่อสาร) (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                                   | ชื่อผลงาน                                                                           | ประเภท             |
|----------|-----------------|------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 12.      | TH ATL<br>LC    | 2526/1983        | วิไลวรรณ ขนิษฐา<br>นันท์                      | ภาษาศาสตร์เชิงประวัติ :<br>วิวัฒนาการภาษาไทยและ<br>ภาษาอังกฤษ                       | หนังสือ            |
| 13.      | TH ATL<br>LC    | 2531/1988        | ประพนธ์ จันทวิเทศ                             | ภาวะหลายภาษาในบ้าน<br>หนองตริและบ้านลาวเดิม<br>ด.ดินแดน อ.ไพรบึง<br>จังหวัดศรีสะเกษ | วิทยานิพนธ์        |
| 14.      | TH ATL<br>LC    | 2531/1988        | Preecha Sukgasame                             | Phonological Interference<br>between Kuay and<br>Northeastern Thai in Surin         | วิทยานิพนธ์        |
| 15.      | TH ATL<br>LC    | 2522/1979        | Gething, Thomas W.                            | Two Types of Semantic<br>Contrast Between Thailand<br>and Lao                       | บทความ             |
| 16.      | TH ATL<br>LC    | 2515/1972        | สมเด็จพระมหาธีรวงศ์<br>(ดิสุสมหาเถระ)         | พจนานุกรมภาคอีสาน-ภาค<br>กลางฉบับปณิธาน                                             | พจนานุกรม          |
| 17.      | TH ATL<br>LC    | 2532/1989        | ม.ขอนแก่น<br>และสหวิทยาลัยอีสาน               | พจนานุกรมอีสาน-กลาง<br>ฉบับ มข-สวอ                                                  | พจนานุกรม          |
| 18.      | TH ATL<br>LC    | 2536/1993        | สำนักงานคณะกรรมการ<br>การวัฒนธรรมแห่ง<br>ชาติ | พจนานุกรมภาษาถิ่น : ภาค<br>ตะวันออกเฉียงเหนือ                                       | พจนานุกรม          |
| 19.      | TH ATL<br>LC    | 2534/1991        | ธีระพันธ์ ล. ทองคำ                            | การทำพจนานุกรมไทย-ไทย<br>: อดีต-ปัจจุบัน (พ.ศ. 2389-<br>2533)                       | รายงานการ<br>วิจัย |



4.1.2 ผลงานการศึกษาด้านมานุษยวิทยาวัฒนธรรม(AN) ในกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลาว มีไม่มากนักแต่จะมีในกลุ่มชาติพันธุ์อื่น ๆ ที่อยู่ในภาคอีสานมากกว่า เช่น ผู้ไทย พวน กะเลิง แส็ก ไย๋ญ้อ เป็นต้น ในการศึกษาครั้งนี้รวบรวมมา 8 เรื่อง แบ่งเป็นมานุษยวิทยาวัฒนธรรมทั่วไป (ANGN) 3 เรื่อง มานุษยวิทยาด้านประเพณี พิธีกรรม (ANTR) 3 เรื่อง อีก 2 เรื่องเป็นมานุษยวิทยาด้านวรรณกรรม (ANTN) งานที่ศึกษาเหล่านี้เป็นหนังสือและบทความ มีเนื้อหาไม่ลุ่มลึกให้เห็นลักษณะของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลาวที่ชัดเจนนัก ส่วนใหญ่เป็นการเขียนแนะนำและชี้แนะความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมด้านต่าง ๆ เช่น ในกลุ่มมานุษยวิทยาวัฒนธรรมทั่วไป (ANGN) เล่มแรก พระยาอนุมานราชธน (2499/1956) เขียนเรื่อง The Culture of Thailand เป็นภาษาอังกฤษเพียง 16 หน้า เป็นหนังสือเล่มเล็ก ๆ สำหรับแจกชาวต่างประเทศ แนะนำให้รู้จักวัฒนธรรมไทยนับแต่ไทยอพยพมาจากจีนจนเป็นวัฒนธรรมไทยในแต่ละภาค พร้อมทั้งเล่าถึงขนบธรรมเนียมประเพณีที่สำคัญ รวมทั้งศาสนา ประวัติชนชาติไทย และกลุ่มชนต่าง ๆ ในประเทศไทย โดยย่อ ๆ ทุกเรื่อง เช่นเดียวกับอีกสองเรื่องในกลุ่มนี้มีบทความของธวัช ปุณโณทก (ม.ป.ป.) เรื่องกลุ่มชนในภาคอีสาน และบทความของโสฬส ศิริไสย์ (2531) เรื่อง แถนฟ้า-แถนหลวง : ร่องรอยวัฒนธรรมดึกดำบรรพ์ของชนชาติไท-ไท ซึ่งกล่าวถึงวัฒนธรรมของกลุ่มชนไทยลาวในด้านขนบธรรมเนียม ประเพณี พิธีการ ความเชื่อต่าง ๆ รวมอยู่ด้วยกัน เป็นการแนะนำและเสนอความรู้ความคิดเห็นของผู้เขียนให้ผู้อ่านได้รับรู้และคิดต่อไป

ผลงานที่เกี่ยวกับมานุษยวิทยาวัฒนธรรมด้านประเพณี พิธีกรรมต่าง ๆ (ANTR) 3 เรื่องนั้น เรื่องแรกเป็นหนังสือชื่อการศึกษาเรื่องประเพณีไทย ของเสฐียรโกเศศหรือพระยาอนุมานราชธน (2524) ซึ่งเป็นการรวบรวมบทบรรยายเรื่องประเพณีไทยสมัยเมื่อพระยาอนุมานราชธนบรรยายแก่นิสิตคณะรัฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เป็นเวลาหลายปีจนถึงปี พ.ศ. 2505 มีเนื้อหาเกี่ยวกับประเพณีไทย ศาสนา และชนชาติไทย อีกสองเรื่องเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับชนชาติไทย โดยการเขียนเกี่ยวกับชนชาติจ้วง ซึ่งเป็นกลุ่มชาติพันธุ์ไทนอกประเทศ ผู้เขียนได้กล่าวถึงความเชื่อ ประเพณี และพิธีกรรมต่าง ๆ ของชนชาติไท ซึ่งโยงไปถึงกลุ่มชนชาติไทยในประเทศ หนังสือสองเล่มนี้เขียนเล่าเชิงศึกษาเปรียบเทียบประเพณีจ้วงและไทยอย่างเข้าใจง่ายและเพลิดเพลิน พร้อมตัวอย่างและมีภาพประกอบ เรื่องแรกชื่อ จ้วง : พี่น้องเผ่าไทยเก่าแก่ที่สุด ของ ศรีศักร วัลลิโภดม และปราณี วงษ์เทศ (2536) ส่วนอีกเรื่องชื่อ จ้วง-ไทย สายใยแห่งวัฒนธรรม ของ รัตนาพร เศรษฐกุล และเบญจา อ่อนท้วม (2536)

ผลงานเกี่ยวกับมานุษยวิทยาวัฒนธรรมด้านวรรณกรรม (ANFR) ในกลุ่มไทยลาวนี้ คือบทความเรื่อง Thoa Hung or Cheuang : A Tai Epic Poem ของ Chamberlain, James R. (2533/1990) เป็นการศึกษาวิเคราะห์วรรณกรรมพื้นบ้านของชาวไทยลาว 2 เรื่อง คือ ทำวฮุ่งและทำวเจื่อง ซึ่งผู้เขียนมองในแง่ของมหากาพย์ของชนชาติไท ส่วนผลงานด้านการประติษฐ์และการสร้างสิ่งต่าง ๆ คือ เรื่อง The Lao House among the Thai Houses : A Comparative survey and a preliminary classification ของ

Climent, Piere (2525/1982) ซึ่งเป็นบทความที่กล่าวถึงลักษณะภายในบ้านของชาวลาวและชาวไทย เป็นการศึกษาเปรียบเทียบระหว่างบ้านของกลุ่มลาวและบ้านของกลุ่มไท

ผลงานการศึกษาเกี่ยวกับมานุษยวิทยาวัฒนธรรมในกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลาว จึงสรุปได้เป็น ตารางดังนี้

**ตารางที่ 5 แสดงผลงานที่ศึกษาเกี่ยวกับมานุษยวิทยาวัฒนธรรม (AN) ของกลุ่มไทยลาว**

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                            | ชื่อผลงาน                                                                                            | ประเภท  |
|----------|-----------------|------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 1        | TH ATL<br>ANGN  | 2499/1956        | Anuman Rajadhon, Phya                  | The Culture of Thailand                                                                              | หนังสือ |
| 2.       | TH ATL<br>ANGN  | 2531/1988        | โสฬส ศิริไสย์                          | แกนฟ้า-แกนหลวง :<br>ร่องรอยวัฒนธรรมดึกดำ<br>บรรพ์ของชนชาติไท-ไต                                      | บทความ  |
| 3.       | TH ATL<br>ANGN  | ม.ป.ป.           | ธวัช ปุณโณทก                           | กลุ่มชนในภาคอีสาน                                                                                    | บทความ  |
| 4.       | TH ATL<br>ANGN  | 2524/1981        | เสฐียรโกเศศ(นามแฝง)                    | การศึกษาเรื่องประเพณี<br>ไทย                                                                         | หนังสือ |
| 5.       | TH ATL<br>ANGN  | 2536/1993        | ศรีศักร วัลลิโภดม และ<br>ปราณี วงษ์เทศ | จ้วง : พื้นองเฝ้าไทยเก่า<br>แก่ที่สุด                                                                | หนังสือ |
| 6.       | TH ATL<br>ANGN  | 2536/1993        | รัตนพร เศรษฐกุล และ<br>เบญจา อ่อนท้วม  | จ้วง-ไท สายใยแห่ง<br>วัฒนธรรม                                                                        | บทความ  |
| 7.       | TH ATL<br>ANGN  | 2525/1982        | Climent, Piere                         | The Lao House among<br>the Thai Houses : A<br>Comparative survey and a<br>preliminary classification | บทความ  |
| 8.       | TH ATL<br>ANGN  | 2533/1990        | Chanuberlain, James R.                 | Thao Hung or Cheuang :<br>A Tai Epic Poem                                                            | บทความ  |

4.1.3 ผลงานการศึกษาด้านประวัติความเป็นมาของกลุ่มชน(HT) ในกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลาว มีงานที่ศึกษาด้านนี้ 15 เรื่อง ส่วนใหญ่เป็นหนังสือที่ผู้เขียนศึกษาอย่างลุ่มลึก ถือเป็นตำราสำหรับการศึกษาค้นคว้าได้เป็นอย่างดี โดยในแง่ของประวัติศาสตร์ชนชาติไทย หนังสือเล่มแรกเป็นประชุมพงศาวดาร ภาคที่ 1 ขององค์การคำครุสภา (2506) กล่าวถึงความเป็นมาของชนชาติไทยในอดีตตั้งแต่อพยพลงมาตั้งถิ่นฐานในประเทศไทยเช่นเดียวกับหนังสือประวัติชนเชื้อชาติไท ตอนที่ 1 และตอนที่ 2 ของสำนักนายกรัฐมนตรี (2531 และ 2534) ซึ่งกล่าวถึงความเป็นมาของชนชาติต่าง ๆ โดยเฉพาะกลุ่มจ้วง-ไท และบรรพบุรุษของชนชาติไทยในปัจจุบัน บทความของ Carle C. Zimmerman (2480/1937) เรื่อง Some Phrases of Land Utilization in Siam กล่าวถึงการตั้งถิ่นฐานประชากรในประเทศไทยว่าเป็นการอพยพลงมาจากทางเหนือซ้อนทับเป็นชั้น ๆ โดยกลุ่มชาติพันธุ์ต่าง ๆ และซ้อนทับด้วยคนไทยในปัจจุบัน นอกจากนี้เป็นผลงานของพระยาอนุมานราชธน (2505) เขียนเป็นบทความภาษาอังกฤษเรื่อง Thailand and the Thai People เป็นคำปราศรัยภาษาอังกฤษกล่าวแก่อาสาสมัครสันติภาพ ให้ความรู้เกี่ยวกับความหมายของคนไทย กลุ่มชนต่าง ๆ ในประเทศไทย และวัฒนธรรมไทยหลายด้าน ผลงานของนักวิชาการด้านประวัติศาสตร์และโบราณคดียังมีอีกหลายเล่มที่ศึกษาเกี่ยวกับความเป็นมาของกลุ่มไทยลาว ได้แก่ งานของชาญวิทย์ เกษตรศิริ (2524) เขียน “เรื่องของสองเมือง” กล่าวถึงประวัติศาสตร์ของกรุงสุโขทัยและกรุงศรีอยุธยา ศรีศักร วัลลิโภดม (2525) เขียนเรื่องโบราณคดีไทยในทศวรรษที่ผ่านมา กล่าวถึงชุมชนชาวไทยโบราณตามแหล่งต่าง ๆ เช่น ลุ่มแม่น้ำเจ้าพระยา นครปฐม ทวารวดี สุวรรณภูมิ เป็นต้น

วิทยานิพนธ์ของอุรลักษ์ณ์ สิริบุตร (2526) เรื่อง มณฑลอีสานและความสำคัญในทางประวัติศาสตร์ ศึกษาเรื่องต่าง ๆ ของพื้นเมืองอีสาน เช่น ประวัติศาสตร์ ภูมิศาสตร์ กลุ่มชนเชื้อชาติและภาษาต่าง ๆ ที่สัมพันธ์กับชาวไทยอีสาน งานในลักษณะนี้มีของตัวน ลิขิง (2529) ชาวจีนผู้สำเร็จการศึกษาปริญญาตรีด้านภาษาไทยจากมหาวิทยาลัยปักกิ่งและปริญญาโทด้านประวัติศาสตร์เอเชียอาคเนย์ จากมหาวิทยาลัยจางชาน (ซุนยัดเซ็น) ได้เขียนหนังสือเรื่อง ประวัติศาสตร์ไทยในทัศนะของชาวจีน : พลิกต้นตระกูลไท กล่าวถึงความเป็นมาของคนไทยในสิบสองปันนา และประวัติศาสตร์ไทยก่อนสมัยอยุธยา

ผลงานที่แสดงทัศนะเกี่ยวกับความเป็นมาของไทยยังมีอีก 6 เรื่อง ได้แก่ งานของ จิตร ภูมิศักดิ์ (2514) เรื่องความเป็นมาของคำว่าสยาม ไทย ลาว ขอม และลักษณะสังคมเชื้อชนชาติงานของหวง ชู่ย คุณ (2531) เรื่องการค้นคว้าเกี่ยวกับอาณาจักร ‘สยาม-ไต’โบราณ งานของสุจิตต์ วงษ์เทศ 3 เล่ม คือ คนไทยไม่ได้มาจากไหน? (2527) คนไทยอยู่ที่นี้ (2529) และคนไทยอยู่ที่ไหนบ้าง? (2530) ทั้งสามเล่มนี้สุจิตต์แสดงทัศนะพร้อมหลักฐานแสดงให้เห็นว่าคนไทยปัจจุบันอยู่ในแถบของบริเวณประเทศไทยนี้เอง แต่ก็ยังมีงานวิจัยของ บี.เจ.เทอริวัล, แอนโทนี คีลเลอร์ และ

ชลธิรา สัตยารัตนา (2533/1990) ได้แสดงความเห็นว่า คนไทยดั้งเดิมไม่ได้อยู่ที่นี้ คือบริเวณประเทศไทยในปัจจุบันดังชื่อหนังสือว่าคนไทย(เดิม)ไม่ได้อยู่ที่นี้”

ผลงานด้านประวัติความเป็นมา (HT) ในกลุ่มไทยลาวจึงสรุปได้เป็นตารางดังนี้

**ตารางที่ 6 แสดงผลงานที่ศึกษาด้านประวัติความเป็นมา (HT) ของกลุ่มไทยลาว**

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง           | ชื่อผลงาน                                                           | ประเภท      |
|----------|-----------------|------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1.       | TH ATL<br>HT    | 2480/1937        | Zimmerman, Carle C.   | Some Phrases of Land Utilization in Siam                            | บทความ      |
| 2.       | TH ATL<br>HT    | 2505/1962        | Anuman Rojadhon, Phya | Thailand and the Thai People                                        | บทความ      |
| 3.       | TH ATL<br>HT    | 2506/1963        | ครูสภา, องค์การค้า    | ประชุมพงศาวดาร<br>ภาคที่ 1                                          | หนังสือ     |
| 4.       | TH ATL<br>HT    | 2524/1981        | ชาญวิทย์ เกษตรศิริ    | เรื่องของสองเมือง                                                   | หนังสือ     |
| 5.       | TH ATL<br>HT    | 2525/1982        | ศรีศักร วัลลิโภดม     | โบราณคดีไทยในทศวรรษที่<br>ผ่านมา                                    | หนังสือ     |
| 6.       | TH ATL<br>HT    | 2526/1983        | อุราลักษณ์ สติรบุตร   | มณฑลอีสานและความ<br>สำคัญในทางประวัติ<br>ศาสตร์                     | วิทยานิพนธ์ |
| 7.       | TH ATL<br>HT    | 2514/1971        | จิตร ภูมิศักดิ์       | ความเป็นมาของคำว่า<br>สยาม ไทย ลาว ขอม และ<br>ลักษณะสังคมชื่อชนชาติ | หนังสือ     |
| 8.       | TH ATL<br>HT    | 2527/1984        | สุจิตต์ วงษ์เทศ       | คนไทยไม่ได้มาจากไหน?                                                | หนังสือ     |
| 9.       | TH ATL<br>HT    | 2529/1986        | ด้วน ลี เริง          | ประวัติศาสตร์ไทยในทัศนะ<br>ของชาวจีน: พลิกค้น<br>ตระกูลไทย          | หนังสือ     |
| 10.      | TH ATL<br>HT    | 2529/1986        | สุจิตต์ วงษ์เทศ       | คนไทยอยู่ที่นี้                                                     | หนังสือ     |

ตารางที่ 6 แสดงผลงานที่ศึกษาด้านประวัติความเป็นมา (HT) ของกลุ่มไทยลาว (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                                                                   | ชื่อผลงาน                                       | ประเภท  |
|----------|-----------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------|
| 11.      | TH ATL<br>HT    | 2529/1986        | สุจิตต์ วงษ์เทศ                                                               | คนไทยอยู่ที่ไหนบ้าง?                            | หนังสือ |
| 12.      | TH ATL<br>HT    | 2531/1988        | คณะกรรมการสืบค้น<br>ประวัติศาสตร์ไทยฯ<br>สำนักเลขาธิการนายก<br>รัฐมนตรี (แปล) | ประวัติชนเชื้อชาติไท<br>ตอนที่ 1                | หนังสือ |
| 13.      | TH ATL<br>HT    | 2531/1988        | หวง ชู่ย คุณ                                                                  | การค้นคว้าเกี่ยวกับอาณา<br>จักร 'สยาม-ไต' โบราณ | บทความ  |
| 14.      | TH ATL<br>HT    | 2533/1990        | ปี.เจ.เทอริวิล,<br>แอนโทนี คิลเลอร์,<br>ชลธิรา สัตยาวัฒนา                     | คนไทย(เดิม)ไม่ได้อยู่ที่นี้                     | หนังสือ |
| 15.      | TH ATL<br>HT    | 2534/1991        | คณะกรรมการสืบค้น<br>ประวัติศาสตร์ไทยฯ<br>สำนักเลขาธิการนายก<br>รัฐมนตรี (แปล) | ประวัติชนเชื้อชาติไท<br>ตอนที่ 2                | หนังสือ |

4.1.4 ผลงานการศึกษาด้านการปกครองสังคม (SS) ในกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลาวนี้มีเพียงสองเรื่อง เป็นหนังสือและรายงานการวิจัย เนื้อหามีความลุ่มลึกพอสมควร มีลักษณะวิเคราะห์สภาพของสังคมไทยในอดีตทั้งโดยภาพรวมและในชุมชนภาคอีสานโดยวิเคราะห์ปัจจัยต่าง ๆ ในสังคม เช่น การเมือง การปกครอง เศรษฐกิจ เป็นต้น ที่ทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงในชุมชนนั้น ๆ และในเมืองไทยสมัยต่อ ๆ มา ผลงานเล่มแรกเป็นหนังสือของ Virginia Thompson (2510/1967) เรื่อง Thailand : The New Siam กล่าวถึงความเปลี่ยนแปลงของประเทศไทยในช่วงตั้งแต่ ค.ศ.1941 (พ.ศ. 2484) เป็นต้นมา มีความแตกต่างกับประเทศสยามในอดีตเป็นอย่างมาก ทั้งด้านประวัติศาสตร์ ภูมิศาสตร์ การเมืองการปกครอง อาชีพ องค์การในสังคม ปัญหาสังคม และการสื่อสารมวลชน ผู้เขียนได้วิเคราะห์สาเหตุของการเปลี่ยนแปลงในสังคมยุคนั้นเช่นเดียวกับรายงานการวิจัยอีกเล่มหนึ่งในการศึกษาด้านนี้ คือ รายงานการวิจัยเรื่องการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจ การเมือง สังคม และวัฒนธรรมในชุมชน

บ้านเยอ บ้านไทยดำ และบ้านไทยลาว : การศึกษาเปรียบเทียบเฉพาะกรณี คณะผู้วิจัยเรื่องนี้คือ สมศักดิ์ ศรีสันติสุข สุวิทย์ ธีรศาสตร์ ดารา เมตตาธิกานนท์ และดุษฎี กาฬอ่อนศรี (2530) งานวิจัยเรื่องนี้เน้นการศึกษาเปรียบเทียบลักษณะการเปลี่ยนแปลงในสังคมของทั้งสามชุมชน ผลการวิจัยปรากฏลักษณะการเมืองการปกครองของชุมชนบ้านไทยลาว มีความเปลี่ยนแปลงด้านการขัดแย้งกันมากกว่าอีกสองชุมชน และอัตราการลงทุนในระบบเศรษฐกิจของชุมชนไทยลาวก็มีมากกว่าสองชุมชนเช่นกัน ส่วนความเปลี่ยนแปลงด้านอื่นๆ ในสังคม เช่น ระบบเครือญาติ การศึกษา การสาธารณสุข เป็นต้น มีความเปลี่ยนแปลงใกล้เคียงกันทั้งสามชุมชน ผลงานทั้งสองเรื่องนี้จึงพอจะทำให้เห็นลักษณะของสังคมในกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลาวนี้ได้เป็นอย่างดี ทั้งแบบภาพรวมและแบบเฉพาะชุมชน

**4.1.5 ผลงานที่ศึกษาด้านชาติพันธุ์ (ET) ในกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลาว** มีผลงานเดียวคือ บทความเรื่องลักษณะทางชาติพันธุ์และความรักดีของชาวบ้านในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ของชาร์ล เอฟ ไคส์ (ม.ป.ป.) ผู้เขียนได้วิเคราะห์และสรุปลักษณะทางชาติพันธุ์ของชาวบ้านในภาคอีสานว่า มีลักษณะผูกพันกับถิ่นกำเนิดของตนมาก และอย่างมั่นคง แม้จะไปใช้ชีวิตอยู่ในถิ่นอื่น นอกจะไม่ลืมชาติพันธุ์ของตนแล้ว ชาวอีสานยังมีลักษณะเกาะกลุ่มกันเหนียวแน่น และรู้สึกว่าเป็นคนไทยลาวอย่างแท้จริง คือรู้สึกว่าเป็นคนไทยมากกว่าเป็นคนลาว แม้จะพูดภาษาลาว แต่ก็รู้สึกว่าเป็นภาษาลาวของคนไทย หรือภาษาลาวในไทย หรือเป็นคนไทยลาวนั่นเอง

**4.1.6 ผลงานที่ศึกษาด้านสาธารณสุข (HL) ในกลุ่มชาติพันธุ์ลาว** มีเรื่องเดียวเช่นกันคือ บทบาทเรื่อง Evolutionary Trends in Body Build Data from Thailand (Siam) ของ James M. Andrews และคณะ (2486/1943) ซึ่งเป็นการวิจัยทางมานุษยวิทยากายภาพ โดยใช้วิธีวัดทางกายภาพของคน 4,000 คนทั่วประเทศไทย ระหว่าง ค.ศ.1934-1935 (พ.ศ.2477-2478) ผลปรากฏว่าคนไทยแถบลุ่มน้ำเจ้าพระยามีลักษณะทางกายภาพใหญ่โตกว่ากลุ่มชาติพันธุ์ลาว ซึ่งอาจเป็นเพราะพฤติกรรมการเงินต่างกัน

**4.1.7 ผลงานที่ศึกษาด้านความช่วยเหลือ (HP) ในกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลาว** เป็นบทความที่วิเคราะห์ชาวลาวในอดีตและปัจจุบันด้านความเป็นมา สภาพความขาดแคลน และสภาพความด้อยพัฒนา แล้วนำผลการศึกษานี้มาหาวิธีช่วยเหลือและแก้ไขปัญหาต่างๆร่วมกับรัฐบาลลาว ผู้ศึกษาเรื่องนี้คือ G.Myles T. Osborn (2510/1967) เขียนบทความเรื่อง “Government and the Hill Tribes of Laos”

**4.1.8 ผลงานที่ศึกษาด้านการอพยพเคลื่อนย้าย (MI) ในกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลาว**  
มีรายงานการวิจัยเรื่องการศึกษาเปรียบเทียบผู้อพยพทางบกในค่ายอพยพคนลาว คนเขมร และ  
คนเวียดนาม ของอมรา พงศาพิชญ์ พลศักดิ์ จิรไกรศิริ และธเนศ วงศ์ยานนาวา (2522) เป็นการ  
ศึกษาวิเคราะห์ผู้ลี้ภัยชาวลาวในศูนย์ผู้อพยพจังหวัดหนองคาย ผู้ลี้ภัยชาวเวียดนามในศูนย์ผู้อพยพ  
สีคิ้ว และผู้ลี้ภัยชาวเขมรในศูนย์ผู้อพยพเขาอีต้างหรือสระแก้ว โดยการศึกษาเชิงมานุษยวิทยาเกี่ยวกับ  
กับปัญหาของผู้ลี้ภัยในศูนย์อพยพทั้ง 3 ศูนย์ดังกล่าว

ผลงานการศึกษาด้านการปกครอง-สังคม (SS) ด้านชาติพันธุ์ (ET) ด้านสาธารณสุข (HL)  
และด้านความช่วยเหลือ (HP) ดังกล่าว สรุปเป็นตารางได้ดังนี้

**ตารางที่ 7 แสดงผลงานที่ศึกษาด้าน SS, ET, HL และของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลาว**

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                                                  | ชื่อผลงาน                                                                                                 | ประเภท             |
|----------|-----------------|------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1.       | TH ATL<br>SS    | 2510/1967        | Thompson, Virginia                                           | Thailand : The New Siam                                                                                   | หนังสือ            |
| 2.       | TH ATL<br>SS    | 2530/1987        | สมศักดิ์ ศรีสันติสุข<br>และคณะ                               | การเปลี่ยนแปลงทาง<br>เศรษฐกิจ การเมือง สังคม<br>และวัฒนธรรมในชุมชน<br>บ้านเยอ บ้านไทยดำ และ<br>บ้านไทยลาว | รายงาน<br>การวิจัย |
| 3.       | TH ATL<br>SS    | ม.ป.ป.           | ชาร์ล เอฟไคส์                                                | ลักษณะทางชาติพันธุ์และ<br>ความภาคภูมิใจของชาวบ้านใน<br>ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ                              | บทความ             |
| 4.       | TH ATL<br>HL    | 2486/1943        | Andrews, James M.<br>และคณะ                                  | Trends in Body Build Data<br>from Thailand (Siam)                                                         | บทความ             |
| 5.       | TH ATL<br>HP    | 2510/1967        | Osborn, G. Myles T.                                          | Government and the Hill<br>Tribes of Laos                                                                 | บทความ             |
| 6.       | TH ATL<br>MI    | 2522/1979        | อมรา พงศาพิชญ์<br>พลศักดิ์ จิรไกรศิริ<br>และธเนศ วงศ์ยานนาวา | การศึกษาเปรียบเทียบ<br>ผู้อพยพทางบกในค่าย<br>อพยพคนลาว คนเขมร<br>และคนเวียดนาม                            | รายงาน<br>การวิจัย |

## 4.2 ไทยดำ (Dam)

กลุ่มชาติพันธุ์ไทยดำมีถิ่นกำเนิดอยู่ในประเทศเวียดนามและลาว ต่อมาอพยพเข้ามาอาศัยอยู่ในประเทศไทยตั้งแต่สมัยกรุงธนบุรีจนถึงสมัยรัชกาลที่ 5 แห่งกรุงรัตนโกสินทร์ ชาวไทยดำกระจ่ายกันตั้งถิ่นฐานบ้านเรือนอยู่ในหลายจังหวัด ได้แก่ เพชรบุรี นครปฐม ราชบุรี กาญจนบุรี สุพรรณบุรี สมุทรสาคร พระนครศรีอยุธยา นนทบุรี ราชบุรี พิจิตร และสุโขทัย

ผลงานที่ศึกษาเกี่ยวกับกลุ่มชาติพันธุ์ไทยดำครั้งนี้มี 13 เรื่อง เป็นหนังสือ 4 เรื่อง บทความ 7 เรื่อง รายงานการวิจัย 1 เรื่อง และวิทยานิพนธ์ 1 เรื่อง ส่วนใหญ่มีเนื้อหาเกี่ยวกับภาษา จำนวน 8 เรื่อง รองลงมาเป็นมานุษยวิทยาวัฒนธรรมด้านความเชื่อ (ANBL) การแต่งงาน (ANDR) และทั่วไป (ANGN) รวม 3 เรื่อง อีก 2 เรื่องเป็นด้านชาติพันธุ์ (ET) และการปกครอง/สังคม (SS)

**4.2.1 ผลงานที่ศึกษาด้านภาษา (LC) ในกลุ่มชาติพันธุ์ไทยดำ** ได้แก่ บทความเรื่อง Black Tai Phonemes, with Reference to White Tai ของ Jay W. and Dorothy C. Fippinger (2513/1970), Kinship Terms of the Black Tai People ของ Dorothy C. Fippinger (2514/1971) และ Black Tai Sentence Type A Generative Semantic Approach ของ Jay W. Fippinger (2518/1975) ซึ่งเป็นการศึกษาด้านภาษาศาสตร์ทั้ง 3 เรื่อง เช่นเดียวกับวิทยานิพนธ์ของชาคริต อนันทรวัณ (2521) เรื่อง ระบบหน่วยเสียงในภาษาไทยดำ หมู่บ้านป่าหนาด ตำบลเขาแก้ว อำเภอเชียงคาน จังหวัดเลย และบทความของ John F. and Henry G.M. Hartmann (2524/1981) เรื่อง Tai Dam Scripts and Computed Interpreted Syllables ซึ่งล้วนเป็นการศึกษาเกี่ยวกับภาษาศาสตร์ เรื่องโครงสร้างของภาษาไทยดำ ส่วนอีก 3 เรื่องเป็นหนังสือประเภทพจนานุกรมเรื่อง พจนานุกรมภาษาไทยเปรียบเทียบ : ไทยกรุงเทพ ไทยเชียงใหม่ ไทยลื้อ และไทยดำ ของมีวรรณ ลีรัตน์ (2525) บทความเรื่อง ภาษาไทยเปรียบเทียบกรุงเทพฯ : เชียงใหม่ : ไทยลื้อ : ไทยดำ ของ มีวรรณ ลีรัตน์ (2526) เช่นเดียวกัน และเรื่องสุดท้ายคือบทความเรื่องอักขระและวรรณกรรมของไทยดำและไทขาว ของ ทวี สว่างปัญญากร (2537)

**4.2.2 ผลงานที่ศึกษาด้านมานุษยวิทยาวัฒนธรรม (AN) ในกลุ่มชาติพันธุ์ไทยดำ** ครั้งนี้ ได้แก่ ด้านความเชื่อ (ANBL) คือบทความเรื่องศาสนาและความเชื่อของไทยดำ ของสมิตรี นิติพัฒน์ (2537) ซึ่งเน้นความเชื่อเกี่ยวกับเรื่องผี ขวัญ และพิธีกรรมต่างๆ ด้านเครื่องแต่งกาย (ANDR) คือหนังสือเรื่องไท-กะได : เครื่องแต่งกายและเครื่องประดับสตรี ไทยดำ-ดั่ง-หลี่ ซึ่งเป็นผลงานวิจัยของคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย (2535) และด้านวิวัฒนาการทั่วไป (ANGN)



คือเรื่องไทยดำรำพัน ซึ่งเป็นหนังสือของ ม.ศรีบูรพา (2522) ศึกษาเกี่ยวกับพงศาวดาร ประวัติศาสตร์ ชีวิตประวัติ และเรื่องต่างๆ เกี่ยวกับวิถีชีวิตของชาวไทยดำที่อพยพเข้าสู่ประเทศไทย

4.2.3 ผลงานที่ศึกษาด้านชาติพันธุ์ (ET) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยดำ มีเพียงหนังสือเรื่องโครงสร้างทางพันธุกรรมของประชากรย่อยในประเทศไทย ภาค 1 : ไทยดำ ของนเรศร์ มุลาลี และคณะ (2525)

4.2.4 ผลงานที่ศึกษาด้านการปกครอง/สังคม (SS) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยดำ เป็นรายงานการวิจัยเรื่องการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจ การเมือง สังคม และวัฒนธรรมในชุมชนบ้านเยอ บ้านไทยดำ และบ้านไทยลาว ของสมศักดิ์ ศรีสันติสุข และคณะ (2530)

ผลงานการศึกษาเกี่ยวกับกลุ่มชาติพันธุ์ไทยดำด้านต่าง ๆ จึงสรุปเป็นตารางได้ดังนี้

ตารางที่ 8 แสดงผลงานที่ศึกษาด้าน LC, AN, ET และ SS ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยดำ

| ลำดับที่ | รหัสวิชาการ    | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                          | ชื่อผลงาน                                                               | ประเภท  |
|----------|----------------|------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------|
| 1.       | TH Dam<br>ANBL | 2537/1994        | สุมิตร ปิติพัฒน์                     | ศาสนาและความเชื่อของ<br>ไทยดำ                                           | บทความ  |
| 2.       | TH Dam<br>ANDR | 2535/1992        | คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย | ไท-กะไต : เครื่องแต่งกาย<br>และเครื่องประดับสตรี<br>ไทยดำ-ดั่ง-หลี่     | หนังสือ |
| 3.       | TH Dam<br>ANGN | 2522/1979        | ม.ศรีบูรพา                           | ไทยดำรำพัน                                                              | หนังสือ |
| 4.       | TH Dam<br>ET   | 2525/1982        | นเรศร์ มุลาลี และคณะ                 | โครงสร้างทางพันธุกรรม<br>ของประชากรย่อยใน<br>ประเทศไทย ภาค 1 :<br>ไทยดำ | หนังสือ |
| 5.       | TH Dam<br>LC   | 2513/1970        | Fippinger, Jay W. and<br>Dorothy C.  | Black Tai Phonemes,<br>with Reference to white<br>Tai                   | บทความ  |

ตารางที่ 8 แสดงผลงานที่ศึกษาด้าน LC, AN, ET และ SS ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยดำ (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                         | ชื่อผลงาน                                                                                                  | ประเภท             |
|----------|-----------------|------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 6.       | TH Dam<br>LC    | 2514/1971        | Fippinger, Dorothy C.               | Kinship Terms of the<br>Black Tai People                                                                   | บทความ             |
| 7.       | TH Dam<br>LC    | 2518/1975        | Fil[inger, Jay W.                   | Black Tai Sentence Types<br>A Generative Semantic<br>Approach                                              | บทความ             |
| 8.       | TH Dam<br>LC    | 2521/1978        | ชาคริต อนันทรวัน                    | ระบบหน่วยเสียงในภาษา<br>ไทดำ หมู่บ้านป่านาด<br>ตำบลเขาแก้ว<br>อำเภอเชียงคาน จังหวัด<br>เลย                 | วิทยานิพนธ์        |
| 9.       | TH Dam<br>LC    | 2524/1981        | Hartmann, John F. and<br>Henry G.M. | Tai Dam Scripts and<br>Computed Interpreted<br>Syllables                                                   | บทความ             |
| 10.      | TH Dam<br>LC    | 2525/1982        | มีวรรณ สิริวัฒน์                    | พจนานุกรมภาษาไทย<br>เปรียบเทียบ : ไทย-<br>กรุงเทพ ไทยเชียงใหม่<br>ไทยลื้อ ไทยดำ                            | หนังสือ            |
| 11.      | TH Dam<br>LC    | 2526/1983        | มีวรรณ สิริวัฒน์                    | ภาษาไทยเปรียบเทียบ<br>กรุงเทพฯ : เชียงใหม่ :<br>ไทยลื้อ : ไทยดำ                                            | บทความ             |
| 12.      | TH Dam<br>LC    | 2537/1994        | ทวี สว่างปัญญากร                    | อักขระและวรรณกรรม<br>ของไทดำและไทขาว                                                                       | บทความ             |
| 13.      | TH Dam<br>LC    | 2530/1987        | สมศักดิ์ ศรีสันติสุข<br>และคณะ      | การเปลี่ยนแปลงทาง<br>เศรษฐกิจ การเมือง<br>สังคม และวัฒนธรรม ใน<br>ชุมชนบ้านเยอ บ้านไทย<br>ดำ และบ้านไทยลาว | รายงานการ<br>วิจัย |

4.3 ไทยชิน (Khn)

กลุ่มชาติพันธุ์ไทยชิน หรือไทยจีน มีถิ่นกำเนิดเดิมอยู่ในเมืองเชียงตุง ประเทศพม่าหรือเมียนมาร์ อพยพและขยายถิ่นเข้าสู่ประเทศไทยเมื่อใดไม่ปรากฏหลักฐานแน่ชัด แต่ได้มีการตั้งบ้านเรือนอยู่ในเขตอำเภอแม่สาย จังหวัดเชียงราย และอำเภอสันป่าตอง จังหวัดเชียงใหม่ จนปัจจุบันนี้ ภาษาที่กลุ่มชาติพันธุ์ไทยชินพูดนี้มีผู้เรียกว่า “ภาษาไตชิน” หรือบางครั้งเรียกว่าภาษาชานตะวันออก (Eastern Shan) (เรืองเดช บันเขื่อนขันธ์ 2531:146) เนื่องจากมีพูดอยู่ในรัฐชานของประเทศพม่า มีลักษณะของภาษาใกล้เคียงกับภาษาไทยใหญ่ (ชาน) และภาษาไทยลื้อมาก ในประเทศไทยปัจจุบัน มีผู้พูดภาษาไทยชินไม่มากนักประมาณไม่ต่ำกว่าหนึ่งพันคนเท่านั้น

ภาษาไทยชินมีตัวอักษรใช้เอง เรียกว่า “ตัวชิน” ซึ่งมีพูดอยู่ใน 3 ถิ่นย่อย คือ ไทยชินในเวียง ไทยชินเมืองลุง และไทยชินกลางเมือง สำเนียงของภาษาชินจึงมี 3 ถิ่นเหล่านี้ ดังที่ Rasi Petsuk (2521/1978) ได้ศึกษาไว้ในวิทยานิพนธ์ เรื่อง General Characteristics of the Khun Language ซึ่งได้วิเคราะห์ลักษณะทั่วไปของภาษาชินว่า ภาษาชินมีหน่วยเสียงพยัญชนะ 20 เสียง มีหน่วยเสียงสระเดี่ยว 20 เสียง ไม่มีสระประสมในภาษานี้ และมีหน่วยเสียงวรรณยุกต์ 6 เสียง

นอกจากผลงานของราศรี เพชรสุข (Rasi Petsuk) แล้ว ยังมีผลงานที่ศึกษาเกี่ยวกับภาษาชินอีก 3 เรื่อง คือ หนังสือเรื่อง Essentials of Khun Phonology and Script ของ Soren Egerod (2500/1957) รายงานการวิจัยเรื่อง อักษรและอักขรวิธีภาษาไทเขิน ของจิราภรณ์ สุนทรธรรม (2529/1986) และบทความเรื่อง กบฏไทเขินเมืองเชียงใหม่ ของวัลลภ รุ่งศิริแสงรัตน์ (2527/1984)

ผลงานที่ศึกษาเกี่ยวกับกลุ่มชาติพันธุ์ไทยชินครั้งนี้จึงเป็นการศึกษาด้านภาษา (LC) 3 เรื่อง และด้านประวัติศาสตร์ 1 เรื่อง ดังปรากฏในตาราง

ตารางที่ 9 แสดงผลงานที่ศึกษาด้าน LC และ HT ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยชิน

| ลำดับที่ | รหัสวิชาการ  | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง            | ชื่อผลงาน                                       | ประเภท             |
|----------|--------------|------------------|------------------------|-------------------------------------------------|--------------------|
| 1.       | TH Khn<br>LC | 2500/1957        | Egerod, Soren          | Essentials of Khun<br>Phonology                 | หนังสือ            |
| 2.       | TH Khn<br>LC | 2521/1978        | Rasi Petsuk            | General Characteristics of<br>the Khun Language | วิทยานิพนธ์        |
| 3.       | TH Khn<br>LC | 2529/1986        | จิราภรณ์ สุนทรธรรม     | อักษรและอักขรวิธีภาษา<br>ไทเขิน                 | รายงานการ<br>วิจัย |
| 4.       | TH Khn<br>HT | 2527/1984        | วัลลภ รุ่งศิริแสงรัตน์ | กบฏไทเขินเมืองเชียงใหม่<br>ปี พ.ศ.2432          | บทความ             |

#### 4.4 ลาวครั่ง (Khr)

กลุ่มชาติพันธุ์ลาวครั่งเป็นกลุ่มลาวที่อพยพมาจากเมืองหลวงพระบางในประเทศลาว เชื่อกันว่าอพยพมาสู่ประเทศไทยในรัชสมัยพระเจ้ากรุงธนบุรี เมื่อปี พ.ศ. 2321 และในรัชสมัยของพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก เมื่อปี พ.ศ. 2334 เมื่อไทยยกทัพไปตีเมืองหลวงพระบางแตก แล้วกวาดต้อนครอบครัวลาวจากหลวงพระบางและหัวเมืองลาวต่าง ๆ มาเมืองไทยใน 2 ครั้งนี้ ลาวครั่งอพยพมาอยู่ในจังหวัดต่างๆ ของประเทศไทยเช่นเดียวกับลาวเวียงจันทน์และลาวอื่นๆ จังหวัดที่มีลาวครั่งอาศัยอยู่ ได้แก่ สิงห์บุรี ลพบุรี สระบุรี สุพรรณบุรี และนครปฐม

ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ มีผลงานที่ศึกษาเกี่ยวกับกลุ่มชาติพันธุ์ลาวครั่งอยู่ 8 เรื่อง เป็นการศึกษาด้านภาษา (LC) 6 เรื่อง ด้านเศรษฐกิจ (EC) 1 เรื่อง และด้านสังคม (SS) อีก 1 เรื่อง

**4.4.4.1 ผลงานที่ศึกษาด้านภาษา (LC) ของกลุ่มชาติพันธุ์ลาวครั่ง** เป็นวิทยานิพนธ์ระดับปริญญาโท จำนวน 5 เรื่อง และเป็นผลงานการวิจัย 1 เรื่อง เนื้อหาของผลงานเหล่านี้ล้วนเป็นการศึกษาด้านภาษาศาสตร์ แบ่งเป็น 2 ประเภทคือ การศึกษาภาษาเชิงเปรียบเทียบร่วมสมัย จำนวน 4 เรื่อง และการศึกษาโครงสร้างของภาษาจำนวน 2 เรื่อง

**การศึกษารูปแบบเสียงเปรียบเทียบร่วมสมัย** เรื่องแรกได้แก่ วิทยานิพนธ์ของกาญจนา พันธุ์คำ (2523) เรื่อง “ลักษณะเปรียบเทียบระบบเสียงของภาษาลาวครั่ง ลาวโซ่ง ลาวใต้ และลาวเวียง ที่พูดอยู่ในเขตอำเภอเมือง จังหวัดนครปฐม และมีการเปรียบเทียบกับภาษาไทยกลางอีกด้วย วิทยานิพนธ์เรื่องที่สองเป็นของ Tanakorn Sungkop (1983/2526) เรื่อง A Phonological Study of Lao Nyaeo with Comparison to Five Tai Dialects เป็นการศึกษาเปรียบเทียบระบบเสียงของภาษาลาวแง้ว ที่ผู้วิจัยเก็บรวบรวมข้อมูลเองจากบ้านปร่งหนองโดน จังหวัดสระบุรี โดยเปรียบเทียบกับภาษาลาวแง้วที่อำเภอ นครไทย ภาษาลาวแง้วที่อำเภอหล่มสัก ภาษาลาวครั่ง ลาวใต้ และภาษาลาวเวียง ซึ่งรวบรวมจากผลงานวิจัยของคนอื่น ๆ ที่ทำไว้แล้ว

วิทยานิพนธ์เรื่องที่สามและที่สี่เป็นการศึกษาเปรียบเทียบระบบเสียงของภาษาทั้งสองเรื่อง ได้แก่ วิทยานิพนธ์ของ วิไลลักษณ์ เดชะ (2530) เรื่อง “การศึกษาเปรียบเทียบระบบเสียงภาษาไทย 6 ภาษา ที่พูดในอำเภอท่าตะโก จังหวัดนครสวรรค์” ภาษาไทย 6 ภาษาที่ศึกษานี้ คือ ภาษาลาวครั่ง ลาวใต้ ลาวเวียง ลาวแง้ว ลาวพวน และลาวโซ่ง ส่วนอีกเรื่องเป็นรายงานการวิจัยของ กันทิมา วัฒนะประเสริฐ และสุวัฒนา เลี่ยมประวัตติ (2531) เรื่อง “ระบบเสียงภาษาลาวของกลุ่มแม่น้ำท่าจีน” เป็นการศึกษาเปรียบเทียบระบบเสียงของภาษาลาวครั่ง ลาวโซ่ง ลาวเวียง ลาวใต้ และลาวพวน ที่พูดอยู่ในจังหวัดชัยนาท สุพรรณบุรี นครปฐม และสมุทรสาคร

**การศึกษาโครงสร้างของภาษา** เรื่องแรกได้แก่วิทยานิพนธ์ของ จินดา ชาดิวงษ์ (2539) เรื่อง “การศึกษาลักษณะของภาษาลาวครั้ง ที่ตำบลหน่วยดวน อำเภอดอนตูม จังหวัด นครปฐม” ซึ่งเป็นการศึกษาโครงสร้างของภาษาลาวครั้งเรื่องระบบเสียง ระบบคำ วลี และประโยค ส่วนวิทยานิพนธ์อีกเรื่องเป็นของ วลลียา วัชรภรณ์ (2534) เรื่อง “การศึกษาคำลงท้ายในภาษาลาวครั้ง” ซึ่งเป็นการศึกษาโครงสร้างของภาษาลาวครั้งเฉพาะระบบหน่วยคำที่เป็นคำลงท้าย โดยวิเคราะห์โครงสร้างของพยางค์ที่เป็นคำลงท้ายในประโยค รวมทั้งวิเคราะห์ตามหน้าที่ของคำลงท้ายที่ใช้ในประโยค

**4.4.2 การศึกษาด้านเศรษฐกิจ (EC) ของกลุ่มชาติพันธุ์ลาวครั้ง** มีเพียงเรื่องเดียวคือ วิทยานิพนธ์ของ วรณัย พงศาชลากร (2538) เรื่อง “พืชเศรษฐกิจกับการเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรม ในชุมชนลาวครั้ง : ศึกษากรณีบ้านโคก ตำบลอุ้มทอง อำเภออุ้มทอง จังหวัดสุพรรณบุรี” ซึ่งเป็นการศึกษาปัจจัยต่าง ๆ ที่มีผลกระทบก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงแก่พืชเศรษฐกิจและแก่วัฒนธรรมในชุมชนลาวครั้ง

**4.4.2 การศึกษาด้านสังคม (SS) ของกลุ่มชาติพันธุ์ลาวครั้ง** มีเพียงเรื่องเดียวคือ วิทยานิพนธ์ของ คณินนุช มียะบุญ (2537) เรื่อง การปรับตัวต่อสภาพเศรษฐกิจและสังคมที่เปลี่ยนแปลงของลาวครั้ง ที่บ้านโคก จังหวัดสุพรรณบุรี” ซึ่งเป็นการศึกษาภาพรวมของสังคมลาวครั้งที่เปลี่ยนแปลง เพราะอิทธิพลของสิ่งใหม่ ๆ นอกชุมชนที่มีผลต่อสังคมและเศรษฐกิจของชาวลาวครั้งในหมู่บ้าน

ผลการศึกษาด้านภาษาและเศรษฐกิจสังคมของกลุ่มชาติพันธุ์ลาวครั้งทั้ง 8 เรื่อง สรุปเป็นตารางดังนี้

**ตารางที่ 10 แสดงผลงานที่ศึกษาด้าน EC, LC และ SS ของกลุ่มชาติพันธุ์ลาวครั้ง**

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง     | ชื่อผลงาน                                                                                                            | ประเภท      |
|----------|-----------------|------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1.       | TH Khr<br>Ec    | 2538/1995        | วรณัย พงศาชลากร | พืชเศรษฐกิจกับการเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรมในชุมชนลาวครั้ง : ศึกษากรณีบ้านโคก ตำบลอุ้มทอง อำเภออุ้มทอง จังหวัดสุพรรณบุรี | วิทยานิพนธ์ |

ตารางที่ 10 แสดงผลงานที่ศึกษาด้าน EC, LC และ SS ของกลุ่มชาติพันธุ์ลาวครั้ง (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                                                                    | ชื่อผลงาน                                                                                           | ประเภท             |
|----------|-----------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 2.       | TH Khr<br>LC    | 2523/1980        | กาญจนา พันธุ์คำ                                                                | ลักษณะเฉพาะด้านเสียง<br>ของภาษาลาวในอำเภอ<br>เมือง จังหวัดนครปฐม                                    | วิทยานิพนธ์        |
| 3.       | TH Khr<br>LC    | 2526/1983        | A Phonological Study<br>of Lao Ngao with<br>Comparisan to Five<br>Tai Dialects | Tanakorn Sungkep                                                                                    | วิทยานิพนธ์        |
| 4.       | TH Khr<br>LC    | 2529/1986        | จินดา ขาติวงศ์                                                                 | การศึกษาลักษณะของ<br>ภาษาลาวครั้งที่ตำบลห้วย<br>ด้วน อำเภอดอนตูม จังหวัด<br>นครปฐม                  | วิทยานิพนธ์        |
| 5.       | TH Khr<br>LC    | 253021987        | วิไลลักษณ์ เดชะ                                                                | การศึกษาเปรียบเทียบ<br>ระบบเสียง ภาษาไท 6<br>ภาษาที่พูดในอำเภอท่า<br>ตะโก จังหวัด<br>นครสวรรค์      | วิทยานิพนธ์        |
| 6.       | TH Khr<br>LC    | 2531/1988        | กันทิมา วัฒนะ-<br>ประเสริฐ และสุวัฒนา<br>เลี่ยมประวัตติ                        | ระบบเสียงภาษาลาวของ<br>กลุ่มแม่น้ำจีน                                                               | รายงาน<br>การวิจัย |
| 7.       | TH Khr<br>LC    | 2534/1991        | วัลลียา วัชรภรณ์                                                               | การศึกษาคำลงท้ายใน<br>ภาษาลาวครั้ง                                                                  | วิทยานิพนธ์        |
| 8.       | TH Khr<br>SS    | 2537/1994        | คณินนุช พงศาชลากร                                                              | การปรับตัวต่อสภาพ<br>เศรษฐกิจและสังคมที่<br>เปลี่ยนแปลงของลาวครั้ง ที่<br>บ้านโคก จังหวัดสุพรรณบุรี | วิทยานิพนธ์        |

#### 4.5 กะเลิง (Klg)

กลุ่มชาติพันธุ์กะเลิง หรือไทยกะเลิง มีถิ่นฐานเดิมอยู่ที่เมืองกะตาก ซึ่งไม่ปรากฏหลักฐานว่าเมืองกะตากนี้อยู่ที่ไหน (เรืองเดช บันเขื่อนขัติย์, 2531: 50) ปัจจุบันพบว่ามีชาวกะเลิงอาศัยอยู่มากที่อำเภออุดบาก และอำเภอเมือง จังหวัดสกลนคร รวมทั้งในอำเภอนานหัว จังหวัดนครพนม

ผลงานที่ศึกษาเกี่ยวกับกลุ่มชาติพันธุ์กะเลิงในครั้งนี้ มีเพียง 2 เรื่อง ซึ่งเป็นการศึกษาด้านภาษาทั้งสองเรื่อง ผลงานเรื่องแรกเป็นวิทยานิพนธ์ของ Areeluck Tisapong (1985/2528) เรื่อง A Phonological Description of the Kaloeng Language at Ban Dong Ma Fai, Sakon-Nakorn” ซึ่งเป็นการศึกษาระบบเสียงภาษาไทกะเลิงที่บ้านลงมะไฟ อำเภอเมือง จังหวัดสกลนคร เฉพาะเรื่องทำนองเสียง คำ พยางค์ และหน่วยเสียงของภาษา ในภาคผนวกมีการรวบรวมคำในภาษากะเลิง 2,400 คำ และแปลเป็นภาษาอังกฤษ

ผลงานเรื่องสุดท้ายเป็นงานวิจัยของ สุรัตน์ วรางรัตน์ (2530) เรื่อง “การศึกษากลุ่มชาติพันธุ์ในประเทศไทย (กะเลิง)” ซึ่งเป็นการศึกษากลุ่มชาติพันธุ์กะเลิงที่อาศัยอยู่ในประเทศไทย โดยเฉพาะในภาคอีสาน ศูนย์วัฒนธรรมจังหวัดสกลนครเป็นผู้มอบหมายให้ผู้วิจัยทำการศึกษา ลักษณะต่าง ๆ ของภาษากะเลิง โดยมีการศึกษารวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับสภาพสังคม วัฒนธรรม เศรษฐกิจ และสิ่งแวดล้อมของกลุ่มชาติพันธุ์นี้ไว้ด้วย

ผลงานที่ศึกษากลุ่มชาติพันธุ์กะเลิงจึงมีเพียงสองเรื่อง ดังตารางต่อไปนี้

ตารางที่ 11 แสดงผลงานที่ศึกษาด้านภาษา (LC) ของกลุ่มชาติพันธุ์กะเลิง

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง       | ชื่อผลงาน                                                                           | ประเภท      |
|----------|-----------------|------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1.       | TH Klg<br>LC    | 2528/1985        | Areeluck Tisapong | A Phonological Description of the Kaloeng Language at ban Kong Ma Fai, Sakon-Nakorn | วิทยานิพนธ์ |
| 2.       | TH Klg<br>LC    | 2530/1985        | สุรัตน์ วรางรัตน์ | การศึกษากลุ่มชาติพันธุ์ในประเทศไทย (กะเลิง)                                         | งานวิจัย    |

#### 4.6 ไทยลื้อ (Lue)

กลุ่มชาติพันธุ์ไทยลื้อ มีถิ่นกำเนิดเดิมอยู่ในแคว้นสิบสองปันนาหรือสิบสองพันนา มณฑลยูนนาน ทางตอนใต้ของประเทศจีน ต่อมามีการอพยพขยายกลุ่มลงมาอยู่ในเมืองยองทางทิศตะวันออกของภูพาน(ชาน) ในประเทศพม่าหรือเมียนมาร์ บางส่วนอพยพไปตั้งภูมิลำเนาในประเทศลาว ทางตอนเหนือและทางทิศตะวันตก และบางส่วนอพยพมาตั้งถิ่นฐานอยู่ในภาคเหนือของประเทศไทย ได้แก่ จังหวัดเชียงราย พะเยา น่าน แพร่ เชียงใหม่ ลำปาง และลำพูน

ผลงานที่ศึกษาเกี่ยวกับกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลื้อครั้งนี้มีจำนวน 51 เรื่อง ส่วนใหญ่เป็นการศึกษาด้านภาษาและวัฒนธรรม ซึ่งมีจำนวน 18 เรื่อง และ 16 เรื่องตามลำดับ ส่วนที่เหลือเป็นการศึกษาด้านอื่น ๆ เช่น ประวัติความเป็นมา ชาติพันธุ์ การปกครอง สังคม เศรษฐกิจ การท่องเที่ยว เป็นต้น ลักษณะของผลงานการศึกษาด้านต่าง ๆ มีดังนี้

4.6.1 ผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลื้อ จำนวน 18 เรื่อง แบ่งเป็นบทความ 9 เรื่อง วิทยานิพนธ์ 5 เรื่อง งานวิจัย 2 เรื่อง และหนังสือ 2 เรื่อง ดังตารางที่ 12

ตารางที่ 12 แสดงผลงานที่ศึกษาด้านภาษา (LC) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลื้อ

| ลำดับที่ | รหัสวิชาการ  | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง            | ชื่อผลงาน                                                                                 | ประเภท             |
|----------|--------------|------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1.       | TH Lue<br>LC | 2507/1964        | Li, Fang Kuei          | The Phonetic System of the<br>Tai Lu Language                                             | บทความ             |
| 2.       | TH Lue<br>LC | 2511/1968        | Moerman,<br>Michael    | Analysis of Lue Conversation<br>: providing Accounts Finding<br>Breaches and Taking Sides | รายงานการ<br>วิจัย |
| 3.       | TH Lue<br>LC | 2518/1975        | Gandour, Jackson<br>T. | Evidence from Lue for<br>Contour Tone Feature                                             | บทความ             |
| 4.       | TH Lue<br>LC | 2518/1975        | Hartmann, John F.      | Syllabic m in Tai-Lue and<br>Neighboring Tai Dialects                                     | บทความ             |
| 5        | TH Lue<br>LC | 2519/1976        | Huebner, T.G.          | Another Look at Sandhi in Tai<br>Lue                                                      | บทความ             |
| 6.       | TH Lue<br>LC | 2519/1976        | Hartmann, John F.      | The Linguistic and Memory<br>Structure of Tai-Lue Oral<br>Narrative                       | วิทยานิพนธ์        |



ตารางที่ 12 แสดงผลงานที่ศึกษาด้านภาษา (LC) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลื้อ (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                 | ชื่อผลงาน                                                                                                                         | ประเภท      |
|----------|-----------------|------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 7.       | TH Lue<br>LC    | 2522/1979        | Hartmann, John F.           | Comparative Aspects of Lue Syntax                                                                                                 | บทความ      |
| 8.       | TH Lue<br>LC    | 2522/1979        | Hartmann, John F.           | Time, Space and Society : Linguistic Variation in Tai-Lue of Sipsongpanna and Surrounding Tai Areas                               | บทความ      |
| 9.       | TH Lue<br>LC    | 2525/1982        | มีวรรณ ลีวัฒน์              | พจนานุกรมภาษาไทย<br>เปรียบเทียบไทยกรุงเทพ<br>ไทยเชียงใหม่ ไทยลื้อ และ<br>ไทยดำ                                                    | หนังสือ     |
| 10.      | TH Lue<br>LC    | 2526/1983        | มีวรรณ ลีวัฒน์              | ภาษาไทยเปรียบเทียบ<br>กรุงเทพฯ : เชียงใหม่ : ไทย<br>ลื้อ : ไทยดำ                                                                  |             |
| 11.      | TH Lue<br>LC    | 2527/1984        | Nanthariya<br>Lamchiagclase | The Phonology of Lue in<br>Lampang Province                                                                                       | วิทยานิพนธ์ |
| 12.      | TH Lue<br>LC    | 2528/1985        | Pornsawan Ploykaew          | The Phonological Description<br>of Lue in Chiangrai Province                                                                      | วิทยานิพนธ์ |
| 13.      | TH Lue<br>LC    | 2528/1985        | รพีพร ภาษมนุษย์             | การใช้ภาษาของชาวไทยลื้อ<br>ในหมู่บ้านเชียงบาน ตำบล<br>เชียงบาน อำเภอเชียงคำ<br>จังหวัดพะเยา : การศึกษา<br>ทางมานุษยคดี ด้านการพูด | วิทยานิพนธ์ |
| 14.      | TH Lue<br>LC    | 2529/1986        | นิภา อัมพรพรวดี             | ลักษณะของภาษาไทยลื้อที่<br>ตำบลป่าคา อำเภอท่าวังผา<br>จังหวัดน่าน                                                                 | วิทยานิพนธ์ |
| 15.      | TH Lue<br>LC    | 2529/1986        | นันทริยา ลำเจียกเทศ         | ลื้อ ๆ ของ ๆ : พี่น้องชาวไทย                                                                                                      | บทความ      |

**ตารางที่ 12 แสดงผลงานที่ศึกษาด้านภาษา (LC) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลื้อ**

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง    | ชื่อผลงาน                                                                                                     | ประเภท             |
|----------|-----------------|------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 16.      | TH Lue<br>LC    | 2532/1989        | Williams, GWYN | Tonal Variation in Lue and<br>Yong of Northern Thailand                                                       | บทความ             |
| 17.      | TH Lue<br>LC    | 2534/1991        | Hanna, William | A Linguistic Analysis of<br>Classifiers in the Tai Lue<br>language of Ching Kham<br>District, Prayao Province | รายงานการ<br>วิจัย |
| 18.      | TH Lue<br>LC    | ม.ป.ป.           | Hanna William  | Negated Adverbials in Tai Lue<br>of Northern Thailand                                                         | บทความ             |

**4.6.2 ผลงานการศึกษาด้านมานุษยวิทยาวัฒนธรรม (AN) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลื้อ** มีจำนวน 16 เรื่อง แบ่งเป็นบทความ 11 เรื่อง หนังสือ 3 เรื่อง วิทยานิพนธ์ 1 เรื่อง และรายงานการวิจัย 1 เรื่อง ในบรรดา 16 เรื่องนี้ ส่วนใหญ่เป็นการศึกษาวัฒนธรรมด้านทั่ว ๆ ไป (ANGN) ที่เหลือเป็นการศึกษาวัฒนธรรมเกี่ยวกับศิลปะ (ANAR) ความเชื่อ (ANBL) การแต่งกาย (ANDR) และวรรณกรรมไทยลื้อ (ANFR) ดังตารางที่ 13

**ตารางที่ 13 แสดงผลงานการศึกษาด้านมานุษยวิทยา (AN) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลื้อ**

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง      | ชื่อผลงาน                                                         | ประเภท |
|----------|-----------------|------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------|--------|
| 1.       | TH Lue<br>ANAR  | 2529/1986        | ดิเรก มหัทธนะสิน | ระบำรำฟ้อน : ไทยลื้อ ปี 2529                                      | บทความ |
| 2.       | TH Lue<br>ANAR  | 2529/1986        | ลมูล จันทน์หอม   | เปรียบเทียบการละเล่นขับลื้อ<br>ที่เชียงคำและการขอที่<br>เชียงใหม่ | บทความ |
| 3.       | TH Lue<br>ANAR  | 2537/1994        | รัตนาพร เศรษฐกุล | การปรับตัวของวัฒนธรรม<br>ไทยลื้อในนาน                             | บทความ |

ตารางที่ 13 แสดงผลงานการศึกษาด้านมานุษยวิทยา (AN) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลื้อ

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                                                     | ชื่อผลงาน                                                                               | ประเภท             |
|----------|-----------------|------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 4.       | TH Lue<br>ANDR  | 2529/1986        | ทรงศักดิ์ ปรางค์<br>วัฒนากุล                                    | ชาวไทลื้อในล้านนา : ข้อสังเกต<br>เบื้องต้น                                              | บทความ             |
| 5.       | TH Lue<br>ANDR  | 2529/1986        | สงบ ฉิมพลี                                                      | ลักษณะการแต่งกาย ชีวิต และ<br>ความเป็นอยู่ของชาวไทลื้อ ที่<br>อำเภอเชียงคำ จังหวัดพะเยา | บทความ             |
| 6.       | TH Lue<br>ANDR  | 2537/1994        | ทรงศักดิ์ ปรางค์<br>วัฒนากุล และ<br>แพทรีเซีย ซีสเมน<br>แน่นหนา | ผ้าไทลื้อ : การผลิตซ้ำทางวัฒนธรรม                                                       | บทความ             |
| 7.       | TH Lue<br>ANFR  | 2529/1986        | ทวี สว่างปัญญา<br>ญางกูร                                        | ตำนานพื้นเมืองสิบสองพื่นนา                                                              | บทความ             |
| 8.       | TH Lue<br>ANFR  | 2529/1986        | ฮันส์ เพนธ์, อุดม<br>รุ่งเรืองศรี และ<br>อรุณรัตน์ วิเชียรเขียว | เวียงลอ : ศึกษาจากการสำรวจ<br>ตำนานและจารึก                                             | บทความ             |
| 9.       | TH Lue<br>ANFR  | 2529/1986        | เจริญ มาลาโรจน์                                                 | วิเคราะห์วรรณกรรมไทยลื้อ<br>เรื่องคำขบลังกาสิบหัว                                       | วิทยานิพนธ์        |
| 10.      | TH Lue<br>ANGN  | 2530/1987        | ชนัญ วงษ์วิภาค                                                  | ชาวน่าน : คนหนุ่มมากและคน<br>กลุ่มน้อยในเมืองน่าน                                       | หนังสือ            |
| 11.      | TH Lue<br>ANGN  | 2529/1986        | เรณู วิชาศิลป์                                                  | หนังสือไทลื้อ                                                                           | บทความ             |
| 12.      | TH Lue<br>ANGN  | 2537/1994        | จากรุวรรณ พรอมวัง                                               | การปรับตัวของวัฒนธรรมไท<br>ลื้อในเชียงใหม่                                              | บทความ             |
| 13.      | TH Lue<br>ANGN  | 2535/1992        | ประชัน รักพงษ์                                                  | การศึกษาหมู่บ้านไทลื้อ ใน<br>จังหวัดลำปาง                                               | รายงาน<br>การวิจัย |
| 14.      | TH Lue<br>ANGN  | 2537/1994        | สมพร วารณาโด<br>(แปล)                                           | ชาวลื้อคือใคร : ย้อนอดีตชาว<br>ลื้อในประเทศลาว ไทย และจีน                               | บทความ             |

ตารางที่ 13 แสดงผลงานการศึกษาด้านมานุษยวิทยา (AN) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลื้อ

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                                | ชื่อผลงาน         | ประเภท  |
|----------|-----------------|------------------|--------------------------------------------|-------------------|---------|
| 15.      | TH Lue<br>ANGN  | ม.ป.ป.           | ลดาวัลลี วงศ์ศรีวงศ์                       | ไทยลื้อ           | หนังสือ |
| 16.      | TH Lue<br>ANGN  | ม.ป.ป.           | สำนักงานคณะกรรมการ<br>วัฒนธรรมแห่ง<br>ชาติ | ล้านนาสู่ล้านช้าง | หนังสือ |

4.6.3 ผลงานการศึกษาด้านเศรษฐกิจ อาชีพ (EC) ชาติพันธุ์ (ET) และประวัติ  
ความเป็นมา (HT) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลื้อ มีจำนวน 9 เรื่อง ดังตารางที่ 14

ตารางที่ 14 แสดงผลงานการศึกษาด้านเศรษฐกิจ อาชีพ (EC) ชาติพันธุ์ (ET) และ  
ประวัติความเป็นมา (HT) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลื้อ

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                                                       | ชื่อผลงาน                                                      | ประเภท             |
|----------|-----------------|------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1.       | TH Lue<br>EC    | 2511/1968        | Moerman, Michael                                                  | Agricultural Change and<br>Peasant Choice in a Thai<br>Village | หนังสือ            |
| 2.       | TH Lue<br>ET    | 2510/1967        | Moerman, Michael                                                  | Being Lue : Uses and Abuses<br>of Ethnic Identification        | บทความ             |
| 3.       | TH Lue<br>ET    | 2507/1964        | Lebar, Frank M.,<br>Hickey Gerald C.,<br>and Musgrave, John<br>K. | Lu from Ethnic groups of<br>Main land Southeast Asia           | บทความ             |
| 4.       | TH Lue<br>ET    | 2527/1974        | รัตนพร เศรษฐกุล                                                   | การสำรวจทางชาติพันธุ์ของ<br>ชนเผ่า                             | รายงานการ<br>วิจัย |
| 5.       | TH Lue<br>ET    | 2537/1994        | Renard, Ronald D.<br>Changing                                     | Perspectives on the Lu :<br>Preliminary Thoughts               | บทความ             |

ตารางที่ 14 แสดงผลงานการศึกษาด้านเศรษฐกิจ ชาติพันธุ์ (EC) ชาติพันธุ์ (ET) และ  
ประวัติความเป็นมา (HT) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลื้อ (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง              | ชื่อผลงาน                              | ประเภท |
|----------|-----------------|------------------|--------------------------|----------------------------------------|--------|
| 6.       | TH Lue<br>HT    | 2529/1986        | สมศักดิ์ สุวภาพ          | ชนเผ่าไตลื้อ : ทัศนะเปรียบเทียบ        | บทความ |
| 7.       | TH Lue<br>HT    | 2529/1986        | ไกรศรี นิมนานเห<br>มินท์ | ปภิกษณกะไตลื้อในอดีต                   | บทความ |
| 8.       | TH Lue<br>HT    | 2529/1986        | จิตรภรณ์<br>สุทธาวาส     | ประวัติความเป็นมาของสิบ<br>สองปันนา    | บทความ |
| 9.       | TH Lue<br>HT    | 2529/1986        | มังกร ทองสุชาติ          | สัมภาษณ์คนไตลื้อและไท<br>หย่าที่แม่สาย | บทความ |

4.6.4 ผลงานการศึกษาด้านการอพยพเคลื่อนย้าย (MI) โภชนาการ (NT)  
การปกครอง-สังคม (SS) และการท่องเที่ยว (TR) มีจำนวน 8 เรื่อง ดังตารางที่ 15

ตารางที่ 15 แสดงผลงานการศึกษาด้านการอพยพเคลื่อนย้าย (MI) โภชนาการ (NT)  
การปกครอง-สังคม (SS) และการท่องเที่ยว (TR)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                          | ชื่อผลงาน                                    | ประเภท  |
|----------|-----------------|------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------|---------|
| 1.       | TH Lue<br>MI    | 2536/1993        | สำนักงานประชา<br>สัมพันธ์จังหวัดน่าน | ชาวไตลื้อในจังหวัดน่าน                       | หนังสือ |
| 2.       | TH Lue<br>MI    | 2537/1994        | ประชัน รักพงษ์                       | ลื้อในลาว                                    | บทความ  |
| 3.       | TH Lue<br>MI    | 2537/1994        | รัตนาพร เศรษฐกุล                     | การอพยพและการตั้งถิ่นฐาน<br>ของลื้อเมืองน่าน | บทความ  |
| 4.       | TH Lue<br>NT    | 2529/1986        | บุปผา จิระพงษ์ และ<br>นันทนา อัครนิณ | เยี่ยมครัวไตลื้อ                             | บทความ  |
| 5.       | TH Lue<br>SS    | 2497/1954        | บุญช่วย ศรีสวัสดิ์                   | ไทยสิบสองปันนา                               | หนังสือ |

ตารางที่ 15 แสดงผลงานการศึกษาด้านกรอพพวเคลื่อนย้าย (MI) โภชนาการ (NT)  
การปกครอง-สังคม (SS) และการท่องเที่ยว (TR) (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                                    | ชื่อผลงาน                                                                                         | ประเภท |
|----------|-----------------|------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 6.       | TH Lue<br>SS    | ม.ป.ป.           | Moerman, Michael                               | A Minority and Its<br>Government : the Thai-Lue<br>of Northern Thailand,<br>Southeast Asia Series | บทความ |
| 7.       | TH Lue<br>SS    | ม.ป.ป.           | Myers, Raymond W.                              | “Lu” Ethnographic Studies<br>Series                                                               | บทความ |
| 8.       | TH Lue<br>TR    | 2529/1986        | ทวิ วิชัยชิตะ และ<br>คุณหญิงสวาท รัตน<br>วราหะ | ล้านนาคดีสัญจรสู่ชาวลื้อ<br>หรือไตลื้อที่แม่สาย และ<br>เชียงคำ                                    | สารคดี |

#### 4.7 ลาวแง้ว (Ngw)

กลุ่มชาติพันธุ์ลาวแง้วจัดอยู่ในกลุ่มภาษาลาวหากจัดแบ่งตามลักษณะของระบบ  
วรรณยุกต์ของภาษาตระกูลไทย กลุ่มคนที่พูดภาษาลาวแง้วนี้อพยพมาพร้อม ๆ กับชาวลาวกลุ่มอื่น ๆ  
จากประเทศลาวเข้ามาตั้งถิ่นฐานอยู่ในแถบจังหวัดสระบุรี สิงห์บุรี เพชรบูรณ์ และพิษณุโลก

ผลงานการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้มีเพียง 3 เรื่อง ล้วนศึกษาด้านภาษา และเป็นวิทยานิพนธ์ทั้ง 3  
เล่ม ดังตารางที่ 15

ตารางที่ 16 แสดงผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) ของกลุ่มชาติพันธุ์ลาวแง้ว

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง         | ชื่อผลงาน                                                                     | ประเภท      |
|----------|-----------------|------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1.       | TH Ngw<br>LC    | 2526/1983        | Tanakom Sungkep     | A Phonological Study of Lao<br>Ngaeo with Comparisons to<br>Five Tai Dialects | วิทยานิพนธ์ |
| 2.       | TH Ngw<br>LC    | 2528/1985        | นงนุช บึงเผ่าพันธุ์ | ลักษณะของภาษาลาวแง้วที่<br>ตำบลทองเอน อำเภออินทร์<br>บุรี จังหวัดสิงห์บุรี    | วิทยานิพนธ์ |
| 3.       | TH Ngw<br>LC    | 2533/1990        | พรศิริ ชินเชษฐ      | วรรณยุกต์ภาษาลาวแง้วในคำ<br>เดียว กับในคำพูดต่อเนื่อง                         | วิทยานิพนธ์ |

#### 4.8 ญ้อ (Nyw)

กลุ่มชาติพันธุ์ญ้อหรือย้อ มีถิ่นกำเนิดเดิมอยู่ที่เมืองคำเกิด ประเทศลาว อพยพเข้าสู่ภาคตะวันออกเฉียงเหนือของประเทศไทย ในสมัยรัชกาลที่ 3 ปัจจุบันพบว่ามีชาวญ้ออาศัยอยู่ในอำเภอต่าง ๆ ของจังหวัดนครพนม สกลนคร หนองคาย มหาสารคาม สระบุรี และปราจีนบุรี

ผลงานที่ศึกษาเกี่ยวกับกลุ่มชาติพันธุ์ญ้อในครั้งนี้มีจำนวน 7 เรื่อง เป็นการศึกษาด้านภาษา (LC) 6 เรื่อง และเป็นการศึกษาด้านวัฒนธรรมทั่ว ๆ ไป (ANGN) เพียง 1 เรื่อง ทั้ง 7 เรื่องนี้ล้วนเป็นวิทยานิพนธ์ในระดับปริญญาโททั้งสิ้น ดังตารางที่ 16

**ตารางที่ 16 แสดงผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) และ วัฒนธรรม (ANGN) ของกลุ่มชาติพันธุ์ลาวแก้ว**

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                 | ชื่อผลงาน                                                                                    | ประเภท      |
|----------|-----------------|------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1.       | TH Nyw<br>ANGN  | 2531/1988        | สมิทธิ์ สระอุบล             | วัฒนธรรมชาวไทยย้อในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ : ศึกษากรณีบ้านโพนสิบ อำเภอขามเฒ่า จังหวัดกาฬสินธุ์ | วิทยานิพนธ์ |
| 2.       | TH Nyw<br>LC    | 2523/1980        | กาญจนา คูวัฒนะศิริ          | วรรณยุกต์ในภาษาย้อ                                                                           | วิทยานิพนธ์ |
| 3.       | TH Nyw<br>LC    | 2523/1980        | Wutichai Jodking            | Some Characteristic of the Yo Language at Sakon Nakhon                                       | วิทยานิพนธ์ |
| 4.       | TH Nyw<br>LC    | 2524/1981        | Karajana<br>Koowatthanasiri | The Tones of Nyo                                                                             | วิทยานิพนธ์ |
| 5.       | TH Nyw<br>LC    | 2526/1983        | กาญจนา คูวัฒนะศิริ          | วรรณยุกต์ในภาษาย้อ                                                                           | บทความ      |
| 6.       | TH Nyw<br>LC    | 2529/1986        | ศรัพิน ศิริวิศิษฐ์กุล       | ลักษณะภาษาย้อ(ญ้อ) ที่ตะคลองน้ำใส อ.อรัญประเทศ จ.ปราจีนบุรี                                  | วิทยานิพนธ์ |
| 7.       | TH Nyw<br>LC    | 2532/1989        | นันทพร นิลจินดา             | การศึกษาเรื่องศัพท์ภาษาย้อในจังหวัดสกลนคร นครพนม และปราจีนบุรี                               | วิทยานิพนธ์ |

#### 4.9 พวน (Phn)

กลุ่มชาติพันธุ์พวน มีถิ่นเดิมอยู่ที่เมืองพวน แขวงเชียงขวาง ประเทศลาว อพยพเข้าสู่ประเทศไทยเริ่มแต่สมัยกรุงธนบุรี พ.ศ. 2322 เมื่อคราวครอบครัวลาวถูกกวาดต้อนเนื่องจากภาวะสงคราม และอพยพเข้ามาอยู่ในเมืองต่าง ๆ ของไทย อีกหลายครั้งในสมัยต้นกรุงรัตนโกสินทร์ ปัจจุบันมีการสำรวจประชากรพวนในประเทศไทย ปรากฏมีอยู่หนาแน่นในเขตจังหวัดฉะเชิงเทรา นครนายก ปราจีนบุรี สุพรรณบุรี ลพบุรี สิงห์บุรี สระบุรี สระแก้ว นครสวรรค์ พิษณุโลก พิจิตร สุโขทัย เพชรบูรณ์ อุตรดิตถ์ และกำแพงเพชร ส่วนจังหวัดที่มีชาวพวนอยู่พอประมาณจนถึงค่อนข้างน้อย ได้แก่ เพชรบุรี กาญจนบุรี ชัยนาท อุทัยธานี เพชรบูรณ์ เลย แพร่ น่าน ยโสธร อุตรธานี หนองคาย และอุบลราชธานี

ผลงานที่ศึกษาเกี่ยวกับกลุ่มชาติพันธุ์พวนในครั้งนี้มีจำนวน 30 เรื่อง ส่วนใหญ่เป็นการศึกษาด้านภาษา (LC) จำนวน 15 เรื่อง และเป็นการศึกษาด้านวัฒนธรรม (AN) จำนวน 12 เรื่อง อีก 3 เรื่อง เป็นการศึกษาเกี่ยวกับชาติพันธุ์ 2 เรื่อง และเกี่ยวกับการปกครองสังคม (SS) เพียง 1 เรื่อง ดังตารางที่ 17, 18 และ 19

ตารางที่ 19 แสดงผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) ของกลุ่มชาติพันธุ์พวน

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง          | ชื่อผลงาน                                                                                           | ประเภท           |
|----------|-----------------|------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1.       | TH Phn<br>LC    | 2515/1972        | รัชณี ศรีสุวรรณ      | ลักษณะภาษาไทยพวนที่<br>จังหวัดสุพรรณบุรี                                                            | วิทยานิพนธ์      |
| 2.       | TH Phn<br>LC    | 2520/1977        | ทศไธนย อารมย์สุข     | การศึกษาเปรียบเทียบเสียง<br>ของคำในภาษาพวนกับภาษา<br>ไทยมาตรฐาน                                     | ปริญญา<br>นิพนธ์ |
| 3.       | TH Phn<br>LC    | 2520/1977        | อุทัยวรรณ ตันหยง     | ระบบเสียงภาษาพวนใน<br>จังหวัดลพบุรี                                                                 | หนังสือ          |
| 4.       | TH Phn<br>LC    | 2522/1979        | อุทัยวรรณ ตันหยง     | ลักษณะการออกเสียงภาษา<br>พวนในจังหวัดลพบุรี และ<br>สิงห์บุรี                                        | บทความ           |
| 5.       | TH Phn<br>LC    | 2525/1982        | รัชณี เสนีย์ศรีสันต์ | การศึกษาเปรียบเทียบเสียง<br>และระบบเสียงในภาษาลาว<br>พวนมาบปลาเค้าของผู้พูด<br>ภาษาที่มีอายุต่างกัน | วิทยานิพนธ์      |



ตารางที่ 17 แสดงผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) ของกลุ่มชาติพันธุ์พวน (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง         | ชื่อผลงาน                                                                                                       | ประเภท      |
|----------|-----------------|------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 6.       | TH Phn<br>LC    | 2525/1982        | Chaluay Boonprasent | Discourse Structure in Phuan                                                                                    | วิทยานิพนธ์ |
| 7.       | TH Phn<br>LC    | 2526/1983        | อุทัยวรรณ ตันหยง    | วิเคราะห์การเปลี่ยนแปลง<br>การใช้คำของคนสามระดับ<br>อายุในภาษาพวน                                               | วิทยานิพนธ์ |
| 8.       | TH Phn<br>LC    | 2529/1986        | Chalong Eam-Eium    | The Phonological Description<br>of Phuan at Tambon Hat<br>Siaw, Si Sat Chanalai District,<br>Sukhothai Province | วิทยานิพนธ์ |
| 9.       | TH Phn<br>LC    | 2531/1988        | Phutphong, Thongrat | A Comparative Phonological<br>Study of Thai Phuan at<br>Suphanburi and Sukhothai<br>Province                    | วิทยานิพนธ์ |
| 10.      | TH Phn<br>LC    | 2532/1989        | จันทิราพร สุพรีดี   | การศึกษาลักษณะของภาษา<br>ลาวพวน ตำบลหัวหว้า<br>อำเภอศรีมหาโพธิ์ จังหวัด<br>ปราจีนบุรี                           | วิทยานิพนธ์ |
| 11.      | TH Phn<br>LC    | 2532/1989        | จารุวรรณ สุขปิติ    | การศึกษาลักษณะของภาษา<br>ลาวพวนที่ตำบลหัวหว้า<br>อำเภอศรีมหาโพธิ์ จังหวัด<br>ปราจีนบุรี                         | วิทยานิพนธ์ |
| 12.      | TH Phn<br>LC    | 2534/1991        | ชลลดา สังวาลทรัพย์  | การศึกษาลักษณะของภาษา<br>ลาวพวน ที่ ต.หนองแสง อ.<br>ปากพลี จ.นครนายก                                            | วิทยานิพนธ์ |
| 13.      | TH Phn<br>LC    | 2534/1991        | สุนทร ชุตินธรรานนท์ | ถิ่นกำเนิดของชนชาติไท :<br>ความแตกต่างของระนาบทาง<br>ความคิด                                                    | บทความ      |

ตารางที่ 17 แสดงผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) ของกลุ่มชาติพันธุ์พวน (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง              | ชื่อผลงาน                                     | ประเภท             |
|----------|-----------------|------------------|--------------------------|-----------------------------------------------|--------------------|
| 14.      | TH Phn<br>LC    | 2534/1991        | สุวัฒนา เลี่ยมประวัตติ   | การจัดกลุ่มภาษาลาวพวน<br>โดยใช้เสียงวรรณยุกต์ | บทความ             |
| 15.      | TH Phn<br>LC    | 2536/1993        | สุพัตรา จิรนนทนา<br>ภรณ์ | วงจรศัพท์ในวัฒนธรรมการ<br>ทอผ้าของไทยพวน      | รายงานการ<br>วิจัย |

ตารางที่ 18 แสดงผลงานการศึกษาด้านวัฒนธรรม (AN) ของกลุ่มชาติพันธุ์พวน

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                                   | ชื่อผลงาน                                                                                                           | ประเภท             |
|----------|-----------------|------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1.       | TH Phn<br>ANAR  | 2537/1994        | อุบลทิพย์ จันทนเนตร                           | ความสัมพันธ์ระหว่างเพลง<br>กล่อมเด็กกับโลกทัศน์ของ<br>ลาวพวน : กรณีศึกษาหมู่บ้าน<br>วัดกุฎีทอง จังหวัดสิงห์<br>บุรี | วิทยานิพนธ์        |
| 2.       | TH Phn<br>ANFR  | 2537/1994        | โพธิ์ แคมลำเจียก                              | ตำนานไทยพวน                                                                                                         | หนังสือ            |
| 3.       | TH Phn<br>ANGN  | 2517/1974        | วิเชียร วงศ์วิเศษ                             | ไทยพวน                                                                                                              | หนังสือ            |
| 4.       | TH Phn<br>ANGN  | ม.ป.ป.           | กาญจนา ปัทมดิล<br>และบรรพต สุวรรณ<br>ประเสริฐ | ภาษาและวัฒนธรรมของ<br>หาดเสี้ยว อำเภอศรีสขณา<br>ลัย จังหวัดสุโขทัย                                                  | รายงานการ<br>วิจัย |
| 5.       | TH Phn<br>ANTR  | 2529/1986        | สำเภา วงษ์เทศ                                 | ประเพณีทำศพของไทย                                                                                                   | หนังสือ            |
| 6.       | TH Phn<br>ANTR  | 2530/1987        | ธีรภาพ โลหิตกุล                               | ชมสาวงามบ้านหมี่ รอยอดีต<br>ไทยพวนเมืองละโว้                                                                        | สารคดี             |
| 7.       | TH Phn<br>ANTR  | 2533/1990        | ราตรี มฤคทัต และ<br>เสาวภา พรสิริพงษ์         | พิธีลาสิกขาของลาวพวน :<br>วิเคราะห์ในเชิงมานุษยวิทยา                                                                | บทความ             |

ตารางที่ 18 แสดงผลงานการศึกษาด้านวัฒนธรรม (AN) ของกลุ่มชาติพันธุ์พวน (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                               | ชื่อผลงาน                                                                                                                       | ประเภท             |
|----------|-----------------|------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 8.       | TH Phn<br>ANTR  | 2534/1991        | นักศึกษาปริญญา<br>โทวัฒนธรรมสา<br>ธารณสุข | การศึกษาชุมชนชาวพวน                                                                                                             | รายงานการ<br>วิจัย |
| 9.       | TH Phn<br>ANTR  | 2538/1995        | ยุรี ไบตระกูล                             | พิธีบุญกำฟ้าของลาวพวน :<br>กรณีศึกษาหมู่บ้านพวน<br>ตำบลบางน้ำเชี่ยว อำเภอ<br>พรหมบุรี จังหวัดสิงห์บุรี                          | รายงานการ<br>วิจัย |
| 10.      | TH Phn<br>ANTR  | 2538/1995        | ศิริพร ศรีแสง                             | บทราช : ภาพสะท้อนมิติ<br>ทางสังคมและวัฒนธรรมของ<br>ชาวพวน : กรณีศึกษาชุมชน<br>บ้านหาดเลี้ยว อำเภอศรีสัชน<br>าลัย จังหวัดสุโขทัย | วิทยานิพนธ์        |
| 11.      | TH Phn<br>ANTR  | 2539/1996        | วีระพงศ์ มีสถาน                           | สารานุกรมกลุ่มชาติพันธุ์พวน                                                                                                     | หนังสือ            |
| 12.      | TH Phn<br>ANTR  | ม.ป.ป.           | สำนักคณะกรรมการ<br>วัฒนธรรมแห่งชาติ       | ชีวิตไทยชุดฮีตฮอยเฮา                                                                                                            | หนังสือ            |

**ตารางที่ 19** แสดงผลงานการศึกษาด้านชาติพันธุ์ (ET) และการปกครองสังคม (SS)  
ของกลุ่มชาติพันธุ์พวน

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง      | ชื่อผลงาน                                                                     | ประเภท      |
|----------|-----------------|------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1.       | TH Phn<br>ET    | 2532/1989        | กนกพรรณ แสงเรือง | ความสำนึกในเอกลักษณ์ชาติ<br>พันธุ์ของลาวพวน                                   | วิทยานิพนธ์ |
| 2.       | TH Phn<br>ET    | 2538/1995        | ปิยะพร วามะสิงห์ | ความสำนึกในเอกลักษณ์ชาติ<br>พันธุ์ของลาวพวน                                   | วิทยานิพนธ์ |
| 3.       | TH Phn<br>SS    | 2515/1972        | Smackarn, Snit   | Peasantry and Modernization<br>: A Study of the Phuan in<br>Central Thailand. | วิทยานิพนธ์ |

#### 4.10 ผู้ไทย (Pth)

กลุ่มชาติพันธุ์ผู้ไทย มีถิ่นกำเนิดอยู่ในแคว้นสิบสองจุไทย เขตประเทศลาวและเวียดนาม ปัจจุบันพบอาศัยอยู่ในจังหวัดต่าง ๆ ของภาคตะวันออกเฉียงเหนือของประเทศไทย ได้แก่ จังหวัดนครพนม สกลนคร อุดรธานี หนองคาย อุบลราชธานี และกาฬสินธุ์

ผลงานที่ศึกษาเกี่ยวกับกลุ่มชาติพันธุ์ผู้ไทยครั้งมีจำนวน 18 เรื่อง เป็นการศึกษาด้านวัฒนธรรม (AN) จำนวน 6 เรื่อง เป็นการศึกษาด้านประวัติความเป็นมา (HT) จำนวน 4 เรื่อง เป็นการศึกษาด้านภาษา (LC) จำนวน 3 เรื่อง เป็นการศึกษาด้านการอพยพ (MI) 1 เรื่อง เป็นการศึกษาด้านการปกครอง-สังคม (SS) 2 เรื่อง และเป็นการศึกษาด้านการท่องเที่ยว (TR) 2 เรื่อง ดังตารางต่อไปนี้

**ตารางที่ 20** แสดงผลงานการศึกษาด้านวัฒนธรรม (AN) ของกลุ่มชาติพันธุ์ผู้ไทย

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง           | ชื่อผลงาน                                               | ประเภท             |
|----------|-----------------|------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------|--------------------|
| 1.       | TH PTH<br>ANAR  | 2530/1987        | เจริญชัย ชนไพโรจน์    | ดนตรีผู้ไทย                                             | รายงานการ<br>วิจัย |
| 2.       | TH PTH<br>ANFR  | ม.ป.ป.           | ศรีสุดา เอื้อนครินทร์ | วรรณกรรมพื้นบ้านผู้ไทย<br>ตำบลเรณูนคร จังหวัดนคร<br>พนม | หนังสือ            |

ตารางที่ 20 แสดงผลงานการศึกษาด้านวัฒนธรรม (AN) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทย (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                 | ชื่อผลงาน                                                                                                                             | ประเภท    |
|----------|-----------------|------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 3.       | TH PTH<br>ANGN  | 2507/1964        | หอสมุดแห่งชาติ              | ลัทธิธรรมนิยมต่าง ๆ ข้อ 15                                                                                                            | หนังสือ   |
| 4.       | TH PTH<br>ANTR  | 2518/1975        | นันทวัฒน์ ปัญญา<br>จริวัฒน์ | การศึกษาประเพณีและความ<br>เชื่อของชาวภูไทชะงะย                                                                                        | สารนิพนธ์ |
| 5.       | TH PTH<br>ANTR  | 2524/1981        | สุรางค์รัตน์ วรางค์รัตน์    | การศึกษาเชิงเปรียบเทียบประเพณี<br>วัฒนธรรมของชาวผู้ไท-ชาว<br>ไท่ ศึกษาเฉพาะกรณีอำเภอ<br>พรรณานิคม และอำเภอ<br>กุสุมาลย์วิสัย จ.สกลนคร | งานวิจัย  |
| 6.       | TH PTH<br>ANTR  | 2529/1986        | ชนิษฐา สุวรรณชาติ           | จากสิบสองจุไท...มาสู่ถิ่นไทย<br>เดียวกัน                                                                                              | สารคดี    |

ตารางที่ 21 แสดงผลงานการศึกษาด้านประวัติความเป็นมา (HT) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทย

| ลำดับ<br>ที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                  | ชื่อผลงาน                      | ประเภท  |
|--------------|-----------------|------------------|------------------------------|--------------------------------|---------|
| 1.           | TH PTH<br>HT    | 2485/1942        | เขียน จิตตสีโล,<br>พระมหา    | บันทึกประวัติฟูไท              | หนังสือ |
| 2.           | TH PTH<br>HT    | 2507/1964        | หอสมุดแห่งชาติ               | ประชุมพงศาวดาร เล่ม 4<br>ภาค 1 | หนังสือ |
| 3.           | TH PTH<br>HT    | 2512/1969        | ถวิล เกษราช                  | ประวัติผู้ไทย                  | หนังสือ |
| 4.           | TH PTH<br>HT    | ม.ป.ป.           | Samran<br>Taechakumpot (แปล) | History of the Phu Thai        | หนังสือ |

ตารางที่ 22 แสดงผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) ของกลุ่มชาติพันธุ์ผู้ไทย

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง        | ชื่อผลงาน                                                     | ประเภท      |
|----------|-----------------|------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------|-------------|
| 1.       | TH PTH<br>LC    | 2486/1943        | Seidenfaden, E.    | The So and the Phuthai                                        | บทความ      |
| 2.       | TH PTH<br>LC    | 2520/1977        | วิไลลักษณ์ เดชะ    | ภาษาผู้ไทย                                                    | หนังสือ     |
| 3.       | TH PTH<br>LC    | 2526/1983        | พจณี ศิริธรรมาภรณ์ | การศึกษาเปรียบเทียบ<br>วรรณยุกต์ภาษาถิ่นผู้ไทยใน<br>3 จังหวัด | วิทยานิพนธ์ |

ตารางที่ 23 แสดงผลงานการศึกษาด้านการอพยพเคลื่อนย้าย (MI) การปกครอง-สังคม (SS) และการท่องเที่ยว (TR) ของกลุ่มชาติพันธุ์ผู้ไทย

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                         | ชื่อผลงาน                                                               | ประเภท  |
|----------|-----------------|------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------|
| 1.       | TH PTH<br>MI    | 2521/1978        | เสนอ นาระดล                         | ชาวภูไท                                                                 | บทความ  |
| 2.       | TH PTH<br>SS    | 2506/1963        | Kirsch, Thomas A.                   | Development and Mobility<br>among the Phu Thai of<br>Northeast Thailand | หนังสือ |
| 3.       | TH PTH<br>SS    | 2509/1966        | วารินทร์ วงศ์-หาญ<br>เชาวน์ (แปล)   | อีสานกับการประชุมวิชาการ<br>ในต่างประเทศ                                | บทความ  |
| 4.       | TH PTH<br>TR    | 2505/1962        | ดำเนิน เลชะกุล                      | ผู้ไทย                                                                  | สารคดี  |
| 5.       | TH PTH<br>TR    | 2506/1963        | สุธรรม ชมชื่น และ<br>คณิดา (นามแฝง) | บนเส้นทางสู่ถิ่นภูไท                                                    | สารคดี  |

#### 4.11 แสก (Sak)

กลุ่มชาติพันธุ์แสก มีถิ่นกำเนิดอยู่ในประเทศเวียดนาม ต่อมาอพยพเข้าสู่ประเทศไทย ในสมัยพระเจ้าปราสาททองแห่งกรุงศรีอยุธยา ประมาณ 300 ปีมาแล้ว ส่วนใหญ่มาอาศัยอยู่ใน จังหวัดนครพนม ได้แก่ บริเวณบ้านอาจสามารถ บ้านไผ่ล้อม อำเภอเมือง และบ้านดอนส้มผ้อ อำเภอ ศรีสงคราม

ผลงานที่ศึกษาเกี่ยวกับกลุ่มชาติพันธุ์แสกในครั้งนี้มีจำนวน 8 เรื่อง ล้วนเป็นการศึกษาด้านภาษา (LC) แบ่งเป็นบทความ 6 เรื่อง เป็นหนังสือ 1 เรื่อง และเป็นวิทยานิพนธ์ 1 เรื่อง ดังตารางที่ 24

ตารางที่ 24 แสดงผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) ของกลุ่มชาติพันธุ์แสก

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                 | ชื่อผลงาน                                                                           | ประเภท      |
|----------|-----------------|------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1.       | TH Sak<br>LC    | 2508/1965        | Gedney, William J.          | Saek, a Displaced Northern<br>Tai Language                                          | บทความ      |
| 2.       | TH Sak<br>LC    | 2513/1970        | Gedney, William J.          | The Saek Language of<br>Nakhon Phanom province                                      | บทความ      |
| 3.       | TH Sak<br>LC    | 2518/1975        | Wilaiwan Khanittanan        | Saek Revisited                                                                      | บทความ      |
| 4.       | TH Sak<br>LC    | 2519/1976        | วิไลวรรณ ขนิษฐา<br>นันท์    | ภาษาแสก                                                                             | หนังสือ     |
| 5.       | TH Sak<br>LC    | 2519/1976        | Gedney, William J.          | Saek Final-1 : Archaism or<br>Innovation ?                                          | บทความ      |
| 6.       | TH Sak<br>LC    | 2519/1976        | Sudaporn<br>Luksaneeyanawin | The Saek Language of Ban<br>Ba Wa : Some Phonetic<br>Notes                          | บทความ      |
| 7.       | TH Sak<br>LC    | 2525/1982        | Gedney, William J.          | The Twelve Year Names in<br>Saek                                                    | บทความ      |
| 8.       | TH Sak<br>LC    | 2534/1991        | นฤมล อินทร์ประสิทธิ์        | การศึกษาแนวโน้มการเปลี่ยน<br>แปลงเสียงในภาษาแสก บ้าน<br>อาจสามารถ จังหวัดนคร<br>พนม | วิทยานิพนธ์ |

#### 4.12 ไทยโซ่ง (Sng)

กลุ่มชาติพันธุ์ไทยโซ่ง หรือลาวโซ่ง หรือทยทรงดำ มีถิ่นฐานดั้งเดิมอยู่ในประเทศจีนตอนกลาง มีการอพยพมาตั้งหลักแหล่งอยู่ทั่วไปในมณฑลกวางสี ยูนนาน และบริเวณลุ่มแม่น้ำดำ แม่น้ำแดง ในแคว้นตังเกี๋ย รวมทั้งในแคว้นสิบสองจุไทย บริเวณชายแดนจีนและญวน และหัวเมืองฝ่ายเหนือของลาวภายใต้การปกครองของเมืองหลวงพระบาง ต่อมาได้อพยพเข้ามาอยู่ในประเทศไทยเป็นระยะ ๆ ระยะแรกเป็นการอพยพใน พ.ศ. 2322 ซึ่งเป็นการอพยพเพราะถูกกองทัพไทยนำโดยสมเด็จพระเจ้าพระยาพระมหาโกษาธิบดีศรีท้าวอดิศริยธาดาต้นชาวลาวเวียงจันทน์และชาวลาวโซ่งจากเมืองต่าง ๆ ได้การปกครองของเมืองหลวงพระบาง ลงมาอยู่ในบริเวณภาคกลางของประเทศไทย ลาวเวียงจันทน์ตั้งถิ่นฐานอยู่ในเมืองสระบุรี ราชบุรี และจันทบุรี ส่วนลาวโซ่งตั้งบ้านเรือนอยู่ที่เมืองเพชรบุรี ระยะเวลาต่อมา ได้แก่ พ.ศ. 2335, 2379, 2481, 2407, 2421, 2428 และ 2430 ได้มีการอพยพครอบครัวลาวโซ่งหรือไทยโซ่งมาอยู่มาอาศัยในเมืองต่าง ๆ ของไทยมากขึ้น ด้วยภาวะสงครามที่เกิดขึ้นหลายครั้ง ระยะเวลาหลังสุดใน พ.ศ. 2518 ชาวไทยโซ่งส่วนหนึ่งได้ขอลี้ภัยมาอยู่ในประเทศไทย

การอพยพของชาวไทยโซ่งเข้าสู่ประเทศไทยครั้งแรกที่เมืองเพชรบุรี จึงนับว่ามีความสำคัญยิ่ง ด้วยปรากฏมีการอพยพของชาวไทยโซ่งรุ่นแรก ๆ จากเพชรบุรีเพื่อกลับถิ่นกำเนิดเดิมในประเทศลาว แต่ด้วยระยะทางที่ยาวไกลและความแก่ชรา จึงทำให้คนแก่ ๆ ตายไปในระหว่างการเดินทาง ลูกหลานจึงตั้งหลักแหล่งในเมืองต่าง ๆ ในเส้นทางจากเพชรบุรีขึ้นไปทางเหนือเพื่อให้ถึงเมืองลาว จึงปรากฏว่ามีชาวไทยโซ่งตั้งถิ่นฐานอยู่ในจังหวัดต่าง ๆ เช่น ราชบุรี สุพรรณบุรี นครปฐม พิจิตร พิษณุโลก เป็นต้น ในปัจจุบันจังหวัดที่มีไทยโซ่งอยู่มาก ได้แก่ จังหวัดเพชรบุรี ราชบุรี สุพรรณบุรี สมุทรสาคร นครปฐม เลย พิจิตร พิษณุโลก และกำแพงเพชร ส่วนจังหวัดที่มีไทยโซ่งน้อย ได้แก่ สุโขทัย กาญจนบุรี ลพบุรี สระบุรี และชุมพร

ผลงานที่ศึกษาเกี่ยวกับกลุ่มชาติพันธุ์ไทยโซ่งมีจำนวนทั้งสิ้น 45 เรื่อง ส่วนใหญ่เป็นการศึกษาด้านมานุษยวิทยาวัฒนธรรม ซึ่งมีจำนวน 31 เรื่อง แบ่งเป็นวัฒนธรรมเกี่ยวกับศิลปะต่าง ๆ (ANAR) จำนวน 3 เรื่อง วัฒนธรรมการแต่งกาย (ANDR) 1 เรื่อง วัฒนธรรมด้านวรรณกรรม (ANFR) 1 เรื่อง วัฒนธรรมทั่วไป (ANGN) 5 เรื่อง วัฒนธรรมด้านประเพณีพิธีกรรม (ANTR) 19 เรื่อง และวัฒนธรรมด้านเครื่องใช้สิ่งประดิษฐ์ (ANTN) 1 เรื่อง ดังตารางที่ 25



ตารางที่ 25 แสดงผลงานการศึกษาด้านมานุษยวิทยาวัฒนธรรม(AN) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยโซ่ง

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                                                   | ชื่อผลงาน                                                                                              | ประเภท             |
|----------|-----------------|------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1.       | Th Sng<br>ANAR  | 2524/1981        | สมทรง บุรุษพัฒน์                                              | การเล่นคอนของลาวโซ่งที่<br>บ้านกุ่ม                                                                    | บทความ             |
| 2.       | Th Sng<br>ANAR  | 2524/1981        | สมทรง บุรุษพัฒน์                                              | อินก๊อน                                                                                                | บทความ             |
| 3.       | Th Sng<br>ANAR  | 2526/1983        | ตันหยง ม่วงไหมทอง<br>และสำลี มามีสุข                          | รำแคน                                                                                                  | วิทยานิพนธ์        |
| 4.       | Th Sng<br>ANDR  | 2538/1995        | รัชพล ปัญญาพิบูลย์                                            | กระบวนการถ่ายทอดวัฒนธรรมการทอผ้าของชาวไทย<br>ทรงดำ                                                     | วิทยานิพนธ์        |
| 5.       | Th Sng<br>ANFR  | 2528/1985        | สุนันท์ อุดมเวช                                               | วรรณกรรมไทยทรงดำ<br>อำเภอเขาย้อย จังหวัดเพชร<br>บุรี                                                   | รายงานการ<br>วิจัย |
| 6.       | Th Sng<br>ANFR  | 2523/1980        | เรไร สืบสุข,<br>สุขสมาน ยอดแก้ว<br>และรักษาพรรณ<br>เศรษฐวัฒน์ | วรรณกรรมพื้นบ้านไทยทรง<br>ดำ อำเภอเขาย้อย จังหวัด<br>เพชรบุรี                                          | รายงานการ<br>วิจัย |
| 7.       | Th Sng<br>ANGN  | 2521/1978        | สุมิตร ปิติพัฒน์,<br>ภัณฑร อ่อนคำ และ<br>พูนสุข ธรรมาภิมุข    | ลาวโซ่ง                                                                                                | หนังสือ            |
| 8.       | Th Sng<br>ANGN  | 2522/1979        | นิพนธ์ เสนาพิทักษ์                                            | ชมรมไทยโซ่ง                                                                                            | หนังสือ            |
| 9.       | Th Sng<br>ANGN  | 2525/1982        | สมบุญ แก่น<br>ตะเคียน                                         | สมุดเพชรบุรี 2525                                                                                      | หนังสือ            |
| 10.      | Th Sng<br>ANGN  | 2529/1986        | Nookul Chompoonich<br>and Wanida<br>Pisespongsa               | A Cultural Study of the Thai<br>Song in Mu-Ban Koh Raet,<br>Amphoe Bong Kan,<br>Changwat Nakorn Pathom | รายงานการ<br>วิจัย |

ตารางที่ 25 แสดงผลงานการศึกษาด้านมานุษยวิทยาวัฒนธรรม (AN) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยโซ่ง (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                                              | ชื่อผลงาน                                                                     | ประเภท             |
|----------|-----------------|------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 11.      | Th Sng<br>ANGN  | 2540/1997        | สมทรง บุรุษพัฒน์                                         | สารานุกรมกลุ่มชาติพันธุ์ไทย<br>โซ่ง                                           | หนังสือ            |
| 12.      | Th Sng<br>ANTR  | 2506/1963        | สมพนธ์ สุขวงศ์                                           | ไทยทรงดำ                                                                      | บทความ             |
| 13.      | Th Sng<br>ANTR  | 2507/1964        | ปราโมทย์ ทัศน<br>สุวรรณ                                  | ลงขวง ลาวโซ่งบ้านหนองกระ<br>พ้อ                                               | สารคดี             |
| 14.      | Th Sng<br>ANTR  | 2512/1969        | พ.สินธุเสก                                               | ชีวิต-วัฒนธรรมประเพณี<br>ไทยทรงดำ                                             | บทความ             |
| 15.      | Th Sng<br>ANTR  | 2513/1970        | มณีรัตน์ ท่วมเจริญ                                       | พิธีเสนเรือนของโซ่ง                                                           | บทความ             |
| 16.      | Th Sng<br>ANTR  | 2517/1974        | จิรพร เจริญสุข                                           | พิธีศพของลาวโซ่ง                                                              | ปริญญา<br>นิพนธ์   |
| 17.      | Th Sng<br>ANTR  | 2517/1974        | อวยพร ชื่นกลิ่นรูป                                       | ประเพณีการทำศพของลาว<br>โซ่ง                                                  | รายงานการ<br>วิจัย |
| 18.      | Th Sng<br>ANTR  | 2517/1974        | Lise Rishoj Peterson                                     | Religious Activities during<br>Dry Season among the Lao<br>Song Dam, Thailand | บทความ             |
| 19.      | Th Sng<br>ANTR  | 2518/1975        | ชูชีพ อุดม,<br>จิราพร แสงศิลป์ และ<br>เรืองยุทธ ตีระวนิช | ลาวโซ่ง                                                                       | บทความ             |
| 20.      | Th Sng<br>ANTR  | 2518/1975        | สมพนธ์ สุขวงศ์                                           | ไทยทรงดำ                                                                      | หนังสือ            |
| 21.      | Th Sng<br>ANTR  | 2519/1976        | ฤทัย ใจจรรักษ์                                           | เครื่องใช้ไม้สอยของลาวโซ่ง                                                    | บทความ             |
| 22.      | Th Sng<br>ANTR  | 2522/1979        | มยุรี วัดแก้ว                                            | พิธีศพของโซ่งแนวคิดเกี่ยว<br>กับศาสนาและพิธีกรรม                              | บทความ             |

ตารางที่ 25 แสดงผลงานการศึกษาด้านมานุษยวิทยาวัฒนธรรม(AN)ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยโซ่ง (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                                                       | ชื่อผลงาน                                                                                            | ประเภท             |
|----------|-----------------|------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 23.      | Th Sng<br>ANTR  | 2523/1980        | บังอร โกวิท                                                       | กำฟ้าที่บ้านวังรอ                                                                                    | บทความ             |
| 24.      | Th Sng<br>ANTR  | 2522/1979        | มยุรี วัดแก้ว                                                     | สังคมโซ่ง วิเคราะห์จากพิธี<br>เสนเรือน                                                               | บทความ             |
| 25.      | Th Sng<br>ANTR  | 2523/1980        | นิพนธ์ เสนาพิทักษ์                                                | ผู้ไทยโซ่ง                                                                                           | บทความ             |
| 26.      | Th Sng<br>ANTR  | 2529/1986        | คณะวิชามนุษย<br>ศาสตร์ และสังคม<br>ศาสตร์ วิทยาลัยครู<br>เพชรบุรี | การศึกษาวิจัยเกี่ยวกับ<br>จังหวัดเพชรบุรี                                                            | รายงานการ<br>วิจัย |
| 27.      | Th Sng<br>ANTR  | 2530/1987        | ทวีป คล้าประเสริฐ                                                 | กินดอง-เสนเฮือนของไทยโซ่ง                                                                            | บทความ             |
| 28.      | Th Sng<br>ANTR  | 2538/1995        | นฤมล ชมภูนิช                                                      | ประเพณีชาวไทยโซ่งหมู่บ้าน<br>เกาะแรด                                                                 | หนังสือ            |
| 29.      | Th Sng<br>ANTR  | 2538/1995        | สุกัญญา จันทะสุน                                                  | ภูมิปัญญาชาวบ้านและ<br>กระบวนการถ่ายทอด : การ<br>ศึกษา “พิธีเสนเรือน” ของ<br>ลาวโซ่ง จังหวัดพิษณุโลก |                    |
| 30.      | Th Sng<br>ANTR  | 2540/1997        | วิมล กิจวานิชขจร                                                  | บุญปีใหม่ไทยทรงดำ งานสืบ<br>สานรากเหง้าของเผ่าพันธุ์                                                 | บทความ             |
| 31.      | Th Sng<br>ANTR  | 25.../....       | สมคิด ศรีสิงห์                                                    | วัฒนธรรมของไทยโซ่งดำ<br>(ลาวโซ่ง) ในจังหวัดพิษณุโลก<br>และจังหวัดพิจิตร                              | รายงานการ<br>วิจัย |

นอกจากผลงานการศึกษาด้านมานุษยวิทยาวัฒนธรรม (AN) ในตารางที่ 25 จำนวน 31 เรื่องแล้ว ยังมีผลงานการศึกษาเกี่ยวกับชาติพันธุ์ไทยโซ่งอีก 14 เรื่อง แบ่งเป็นการศึกษาด้านประวัติ

ความเป็นมา (HT) 2 เรื่อง ด้านภาษา (LC) 8 เรื่อง และด้านการปกครอง-สังคม (SS) 4 เรื่อง ดังตารางที่ 26, 27 และ 28

ตารางที่ 26 แสดงผลงานการศึกษาด้านประวัติความเป็นมา (HT) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยโซ่ง

| ลำดับที่ | รหัสวิชาการ  | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง        | ชื่อผลงาน                | ประเภท  |
|----------|--------------|------------------|--------------------|--------------------------|---------|
| 1.       | Th Sng<br>HT | 2519/1976        | สิริ พึ่งเดช       | ประวัติลัทธิของผู้โตซงดำ | หนังสือ |
| 2.       | Th Sng<br>HT | 2521/1978        | นิพนธ์ เสนาพิทักษ์ | ประวัติผู้ไทยโซ่งดำ      | หนังสือ |

ตารางที่ 27 แสดงผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยโซ่ง

| ลำดับที่ | รหัสวิชาการ  | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง        | ชื่อผลงาน                                                                            | ประเภท      |
|----------|--------------|------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1.       | Th Sng<br>LC | 2521/1978        | นิพนธ์ เสนาพิทักษ์ | ชมรมไทยโซ่ง                                                                          | หนังสือ     |
| 2.       | Th Sng<br>LC | 2523/1980        | กาญจนา พันธุ์คำ    | ลักษณะเฉพาะทางด้านเสียงของภาษาลาวในอำเภอเมืองจังหวัดนครปฐม                           | วิทยานิพนธ์ |
| 3.       | Th Sng<br>LC | 2524/1981        | พนิดา เย็นสมุทร    | คำและความหมายในภาษาลาวโซ่ง                                                           | วิทยานิพนธ์ |
| 4.       | Th Sng<br>LC | 2524/1981        | วิศรุต สุวรรณวิเวก | ระบบการเขียนของโซ่ง                                                                  | วิทยานิพนธ์ |
| 5.       | Th Sng<br>LC | 2530/1987        | ม.ศรีบุษรา         | ไทยดำรำพัน                                                                           | หนังสือ     |
| 6.       | Th Sng<br>LC | 2530/1987        | Orapin Maneewong   | A Comparative Phonological Study of Lao Song in Petchburi and Nakorn Pathom Province | วิทยานิพนธ์ |

ตารางที่ 27 แสดงผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยโซ่ง (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง       | ชื่อผลงาน                                                     | ประเภท      |
|----------|-----------------|------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------|-------------|
| 7.       | TH Sng<br>LC    | 2531/1988        | อัญชลี บุรณะสิงห์ | วิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงการใช้คำของคนสามระดับอายุในภาษาไทยโซ่ง | วิทยานิพนธ์ |
| 8.       | TH Sng<br>LC    | 2537/1994        | อัญชลี พานิช      | คำลงท้ายในภาษาลาวโซ่ง                                         | วิทยานิพนธ์ |

ตารางที่ 28 แสดงผลงานการศึกษาด้านการปกครอง-สังคม (SS) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยโซ่ง

| ลำดับ<br>ที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง         | ชื่อผลงาน                                                                           | ประเภท         |
|--------------|-----------------|------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 1.           | TH Sng<br>SS    | 2521/1978        | มยุรี วัดแก้ว       | การศึกษาโครงสร้างสังคมของลาวโซ่ง                                                    | วิทยานิพนธ์    |
| 2.           | TH Sng<br>SS    | 2523/1980        | มยุรี วัดแก้ว       | โครงสร้างสังคมของลาวโซ่ง                                                            | บทความ         |
| 3.           | TH Sng<br>SS    | 2531/1988        | Sams, Bert F.       | Black Tai and Lao Song Dam : The Divergence of Ethnolinguistic Identities           | บทความ         |
| 4.           | TH Sng<br>SS    | 2532/1989        | นำพวลย์ กิจรักษ์กุล | การศึกษารูปแบบการตั้งถิ่นฐาน ประชากร เศรษฐกิจ และวัฒนธรรมของลาวโซ่ง ในจังหวัดนครปฐม | รายงานการวิจัย |

#### 4.13 ไทยหย่า (Tya)

กลุ่มชาติพันธุ์ไทยหย่าหรือไตหย่า มีถิ่นกำเนิดอยู่ที่เมืองหย่า ในมณฑลยูนนานหรือคุนหมิง ไทยหย่าอพยพสู่ประเทศไทยผ่านมาทางรัฐชานของพม่า แล้วมาอาศัยอยู่ที่อำเภอแม่สาย จังหวัดเชียงใหม่ ประมาณ พ.ศ. 2470-2479 ปัจจุบันมีชาวไทยหย่าน้อยมากเมื่อเทียบกับกลุ่มชาติพันธุ์อื่น ๆ มีเพียงประมาณ 100 ครอบครัว อาศัยอยู่ใน 2 หมู่บ้าน คือ บ้านน้ำบ่อขาว และบ้านป่าสักขวาง ตำบลห้วยไคร้ อำเภอแม่สาย จังหวัดเชียงราย

ผลงานที่ศึกษาเกี่ยวกับชาติพันธุ์ไทยหย่านี้ มีจำนวน 3 เรื่อง แบ่งเป็นการศึกษาด้านประวัติความเป็นมา (HT) 1 เรื่อง และภาษา (LC) 2 เรื่อง ดังตารางที่ 29

ตารางที่ 29 แสดงผลงานการศึกษาด้านประวัติความเป็นมา (HT) และด้านภาษา (LC) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยไท่

| ลำดับที่ | รหัสวิชาการ  | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                   | ชื่อผลงาน                            | ประเภท      |
|----------|--------------|------------------|-------------------------------|--------------------------------------|-------------|
| 1.       | TH TYa<br>HT | 2529/1986        | มังกร ทองสุขดี                | สัมภาษณ์คนไท่ลื้อและไท่หย่าที่แม่สาย | บทความ      |
| 2.       | TH TYa<br>LC | 2523/1980        | Karnchana<br>Ngawrangsi       | The Outline of Tai-Ya Dialect        | วิทยานิพนธ์ |
| 3.       | TH TYa<br>LC | 2534/1991        | เรืองเดช บันเขื่อน<br>ขัตติย์ | ภาษาไตหย่า                           | หนังสือ     |

#### 4.14 ไทยยวน (Tyn)

กลุ่มชาติพันธุ์ไทยยวนหรือ “คนยวน” เป็นกลุ่มคนไทยที่พูดภาษาไทยยวน (Tai Yuan) หรือภาษาลานนา (Lanna) หรือภาษาเหนือในพื้นที่ 8 จังหวัดในภาคเหนือของประเทศไทย ได้แก่ เชียงใหม่ ลำพูน เชียงราย พะเยา แพร่ น่าน ลำปาง และแม่ฮ่องสอน ปัจจุบันเจ้าของภาษานิยมเรียกภาษาของตนว่า “คำเมือง” และนิยมเรียกตนเองว่า “คนเมือง” ส่วนคนที่นิยมเรียกตนเองว่า “คนยวน” มักเป็นกลุ่มคนไทย อำเภอเส้าไห้ จังหวัดสระบุรี อำเภอบ้านโป่ง จังหวัดราชบุรี และอำเภอสีคิ้ว จังหวัดนครราชสีมา ทั้งนี้อาจเป็นเพราะอพยพมาจากเมืองโยนหรือโยนก (เชียงใหม่) นั่นเอง

ผลงานการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้มีจำนวน 3 เรื่อง เป็นการศึกษาเกี่ยวกับประวัติความเป็นมา (HT), ด้านภาษา (LC), และการอพยพ (MI) อย่างละ 1 เรื่อง ดังตารางที่ 30

ตารางที่ 30 แสดงผลงานการศึกษาด้านประวัติความเป็นมา (HT) และด้านภาษา (LC) และการอพยพ (MI) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยยวน

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                                                 | ชื่อผลงาน                                                    | ประเภท      |
|----------|-----------------|------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------|
| 1.       | TH TYn<br>HT    | 2510/1967        | สงวน โชติสุขรัตน์                                           | ไทยยวน-คนเมือง                                               | หนังสือ     |
| 2.       | TH TYn<br>LC    | 2530/1987        | อรรถัย เจือจันอัด                                           | ระบบเสียงภาษาถิ่นยวน<br>ที่อำเภอสีคิ้ว จังหวัด<br>นครราชสีมา | วิทยานิพนธ์ |
| 3.       | TH TYn<br>MI    | 2507/1964        | Lebar, Frank M.,<br>Hickey, Gerald C.,<br>Musgrave, John K. | Yuan                                                         | บทความ      |

#### 4.15 ไทยใหญ่ (Yai)

กลุ่มชาติพันธุ์ไทยใหญ่หรือชาน มีถิ่นกำเนิดอยู่ในรัฐชานของพม่า อพยพเข้าอยู่ในจังหวัดทางภาคเหนือของประเทศไทย ได้แก่ แม่ฮ่องสอน เชียงใหม่ เชียงราย ตาก พะเยา และ พิจิตร ชาวลานนาและชาวลาวมักเรียกชาวไทยใหญ่ว่า “เงี้ยว” แต่ชาวไทยใหญ่เองไม่ชอบคำนี้จึงมักเรียกตนเองว่า “ชาวไต” หรือ “ไตหลวง” (ไตใหญ่) ชาวไทยใหญ่มีอยู่ 4 กลุ่ม คือ 1.ชานตะวันออกเฉียงใต้ (The Southeastern Shans) ได้แก่ ชาวไทยใหญ่ที่อยู่ฝั่งตะวันออกของแม่น้ำสาละวินในพม่า 2.ชานตะวันตกเฉียงใต้ (The Southeastern Shans) ได้แก่ ไทยใหญ่ที่อยู่ทางใต้ของรัฐชานปัจจุบัน 3.ชานตะวันออกเฉียงเหนือ (The Northeastern Shans) ได้แก่ ชาวไทยใหญ่ที่อยู่ทางภาคเหนือของรัฐชานเป็นพวกไตมาง (Tai Mau) ซึ่งอยู่ระหว่างแคว้นยูนนานกับพื้นที่ทางตะวันตกของแม่น้ำอิระวดี 4.ชานเหนือ (Northern Shans) ได้แก่ ชาวไทยใหญ่ที่อยู่ทางทิศตะวันตกเฉียงเหนือและตะวันออกเฉียงเหนือรวมกัน หรือเรียกว่าเงี้ยวนั่นเอง

ผลงานการศึกษาเกี่ยวกับกลุ่มชาติพันธุ์ไทยใหญ่ในครั้งนี้มีจำนวน 21 เรื่อง แบ่งเป็นการศึกษาด้านวัฒนธรรม (AN) 4 เรื่อง เศรษฐกิจ-อาชีพ (EC) 1 เรื่อง ชาติพันธุ์ (ET) 2 เรื่อง ประวัติความเป็นมา (HT) 3 เรื่อง ภาษา (LC) 12 เรื่อง การปกครอง-สังคม (SS) 1 เรื่อง และการท่องเที่ยว (TR) 1 เรื่อง ดังตารางที่ 31

ตารางที่ 31 แสดงผลงานการศึกษาด้านวัฒนธรรม (AN) เศรษฐกิจ-อาชีพ (EC) ชชาติพันธุ์ (ET) ประวัติความเป็นมา (HT) ภาษา (LC) การปกครอง-สังคม (SS) และการท่องเที่ยว (TR) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยใหญ่

| ลำดับ<br>ที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                                                                     | ชื่อผลงาน                                                                                                               | ประเภท             |
|--------------|-----------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1.           | TH Yai<br>ANBL  | 2499/1956        | Kuhu Isobel                                                                     | Ascent to the Tribes<br>Pioneering in North Thailand                                                                    | หนังสือ            |
| 2.           | TH Yai<br>ANGN  | 2507/1964        | Hanks, Lucien M.,<br>Lauriston Sharp, Jane<br>R. Hanks                          | A Report on Tribal Peoples<br>in Chiengrai Province North<br>of the Mae Kok River                                       | รายงานการ<br>สำรวจ |
| 3.           | TH Yai<br>ANGN  | ม.ป.ป.           | Colquhoun, Archibald<br>Ross                                                    | Amongs the Shans                                                                                                        | หนังสือ            |
| 4.           | TH Yai<br>ANTR  | 2539/1996        | ธีรภาพ โลหิตกุล                                                                 | คนไตเมืองป็น                                                                                                            | สารคดี             |
| 5.           | TH Yai<br>EC    | 2530/1987        | Prasert Bhandhachat,<br>Robert G. Lamar<br>Sinth Sarobol and<br>Ronld D. Renard | 1986 Crp Uear Rice<br>Production Survey in the<br>Project Area of the Thai-<br>German Highland<br>Development Programme | งานวิจัย           |
| 6.           | TH Yai<br>ET    | 2493/1950        | Embree, John F.                                                                 | Shan (Burmese Tai)                                                                                                      | บทความ             |
| 7.           | TH Yai<br>ET    | 2506/1963        | พิชัย พุทธวัฒนะ,<br>ร.ต.อ.                                                      | เงี้ยวหรือไทยใหญ่                                                                                                       | บทความ             |
| 8.           | TH Yai<br>HT    | 2508/1965        | Sao Saimong,<br>Mangrai                                                         | The Shan States and the<br>British Annexation                                                                           | หนังสือ            |
| 9.           | TH Yai<br>HT    | 2536/1993        | เดชา เตียงเกตุ<br>(บรรณาธิการ)                                                  | ตำนานคนไต                                                                                                               | หนังสือ            |
| 10.          | TH Yai<br>HT    | 2537/1994        | ธิดา สาระยา                                                                     | กว่าจะเป็นคนไทย                                                                                                         | หนังสือ            |



ตารางที่ 31 แสดงผลงานการศึกษาด้านวัฒนธรรม (AN) เศรษฐกิจ-อาชีพ (EC) ชชาติพันธุ์ (ET) ประวัติความเป็นมา (HT) ภาษา (LC) การปกครอง-สังคม (SS) และการท่องเที่ยว (TR) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยใหญ่ (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง           | ชื่อผลงาน                                                                                                                | ประเภท      |
|----------|-----------------|------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 11.      | TH Yai<br>LC    | 2463/1920        | Mix, H.W. ed.         | An English-Shan Dictionary                                                                                               | หนังสือ     |
| 12.      | TH Yai<br>LC    | 2507/1964        | บรรจบ พันธุเมธา       | ลักษณะภาษาไทยใหญ่                                                                                                        | บทความ      |
| 13.      | TH Yai<br>LC    | 2512/1969        | Jesson, M.            | The Comparative<br>Construction in Shan                                                                                  | วิทยานิพนธ์ |
| 14.      | TH Yai<br>LC    | 2414/1871        | Cushing, J.N.         | Grammar of the Shan<br>Language                                                                                          | หนังสือ     |
| 15.      | TH Yai<br>LC    | 2515/1972        | บรรจบ พันธุเมธา       | ลักษณะภาษาไทยใหญ่<br>เทียบกับภาษาไทยกรุงเทพฯ                                                                             | หนังสือ     |
| 16.      | TH Yai<br>LC    | 2521/1978        | บริสุทธิ์ ประสพทรัพย์ | จากปงตรงไปเชียงม่วน                                                                                                      | บทความ      |
| 17.      | TH Yai<br>LC    | 2424/1881        | Cushing, J.N.         | A Shan and English<br>Dictionary                                                                                         | หนังสือ     |
| 18.      | TH Yai<br>LC    | 2526/1983        | วรรณา จันทนาคม        | ลักษณะของภาษาไทยใหญ่<br>(ไต้อ) ที่อำเภอแม่สาย<br>จังหวัดเชียงราย                                                         | วิทยานิพนธ์ |
| 19.      | TH Yai<br>LC    | 2528/1985        | ศุภลักษณ์ วิริยะสุน   | การศึกษาแบบแผนในการ<br>สื่อสารของชาวไทยใหญ่ใน<br>หมู่บ้านแม่ลาน้อย ตำบลแม่<br>ลาน้อย อำเภอแม่ลาน้อย<br>จังหวัดแม่ฮ่องสอน | วิทยานิพนธ์ |
| 20.      | TH Yai<br>LC    | 2528/1985        | Young, Linda Wailing  | Shan Chrestomathy                                                                                                        | หนังสือ     |

ตารางที่ 31 แสดงผลงานการศึกษาด้านวัฒนธรรม (AN) เศรษฐกิจ-อาชีพ (EC) ชชาติพันธุ์ (ET) ประวัติความเป็นมา (HT) ภาษา (LC) การปกครอง-สังคม (SS) และการท่องเที่ยว (TR) ของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยใหญ่ (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง             | ชื่อผลงาน                                                                  | ประเภท            |
|----------|-----------------|------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 21.      | TH Yai<br>LC    | 2528/1985        | Orawan Poo-Israkij      | The Phonology of Tai Yai at<br>Amphoe Mae La Noi, Mae<br>Hong Son Province | วิทยานิพนธ์       |
| 22.      | TH Yai<br>LC    | 2533/1990        | โกศล ศรีมณี             | ลักษณะภาษาไต                                                               | หนังสือ           |
| 23.      | TH Yai<br>SS    | ม.ป.ป.           | Kunstadter Peter        | Hill and Valley Populations in<br>Northwestern Thailand                    | เอกสาร<br>โรเนียว |
| 24.      | TH Yai<br>TR    | 2533/1990        | กองบรรณาธิการ<br>อ.ส.ท. | คนไตในเมืองหมอก                                                            | สารคดี            |

#### 4.16 ยอง (Yng)

กลุ่มชาติพันธุ์ยอง เป็นชาติพันธุ์ย่อยของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยลื้อ เดิมอาศัยอยู่ที่เมืองยอง ในรัฐชานของพม่า ต่อมาอพยพเข้ามาในประเทศไทย อาศัยอยู่ในเขตจังหวัดทางภาคเหนือของไทย ได้แก่ เชียงราย ลำปาง ลำพูน แพร่ และน่าน มีมากที่สุดที่จังหวัดลำพูน

ผลงานที่ศึกษากลุ่มชาติพันธุ์ยองนี้มี 9 เรื่อง แบ่งเป็นด้านชาติพันธุ์ (ET) 1 เรื่อง และด้านภาษา (LC) 8 เรื่อง ดังตารางที่ 32

ตารางที่ 32 แสดงผลงานการศึกษาด้านชาติพันธุ์ (ET) และด้านภาษา (LC) ของกลุ่มชาติพันธุ์ยอง

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง              | ชื่อผลงาน      | ประเภท  |
|----------|-----------------|------------------|--------------------------|----------------|---------|
| 1.       | TH Yng<br>ET    | 2527/1984        | ทวี สว่างปัญญากร         | ตำนานเมืองยอง  | หนังสือ |
| 2.       | TH Yng<br>LC    | 2521/1978        | Ruengdet<br>Pankhuenkhat | Yong Phonology | หนังสือ |

ตารางที่ 32 แสดงผลงานการศึกษาด้านชาติพันธุ์ (ET) และด้านภาษา (LC) ของกลุ่มชาติพันธุ์  
ยอง (ต่อ)

| ลำดับ<br>ที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง             | ชื่อผลงาน                                                                       | ประเภท      |
|--------------|-----------------|------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 3.           | TH Yng<br>LC    | 2521/1978        | เรืองเดช ปันเขื่อนขันธ์ | ระบบเสียงภาษาของ                                                                | หนังสือ     |
| 4.           | TH Yng<br>LC    | 2522/1979        | Davies, Somchit         | A Comparative Study of<br>Yong and Standard Thai                                | บทความ      |
| 5.           | TH Yng<br>LC    | 2522/1979        | Sarawit, E. Mary        | Syllabic m in Two Yong<br>Dialects                                              | บทความ      |
| 6.           | TH Yng<br>LC    | 2528/1985        | วิสุทธิระ เนียมนาค      | ระบบเสียงภาษาของ ซึ่งพูด<br>ในจังหวัดลำพูน : การศึกษา<br>เปรียบเทียบร่วมสมัย    | วิทยานิพนธ์ |
| 7.           | TH Yng<br>LC    | 2529/1986        | นันทริยา ลำเจียกเทศ     | ลือ ๆ ยอง ๆ : พี่น้องชาวไทย                                                     | บทความ      |
| 8.           | TH Yng<br>LC    | 2530/1987        | Panida Rosset           | Kham Yong : Etude<br>Synchrone et diachronique<br>d'un parler de la famille Tai | วิทยานิพนธ์ |
| 9.           | TH Yng<br>LC    | 2532/1989        | Williams, GWYN          | Tonal Variation in Lue and<br>Yong of Northern Thailand                         | บทความ      |

#### 4.17 โย้ย (Yoy)

กลุ่มชาติพันธุ์โย้ย มีถิ่นกำเนิดอยู่ในประเทศเวียดนาม อพยพมาอยู่ในประเทศลาว และภาคตะวันออกเฉียงเหนือของประเทศไทย

ผลงานที่ศึกษาเกี่ยวกับกลุ่มชาติพันธุ์โย้ยนี้มีเพียง 2 เรื่อง เป็นการศึกษาด้านภาษา (LC) ทั้งสองเรื่อง และเป็นวิทยานิพนธ์ทั้งหมด ดังตารางที่ 33

ตารางที่ 33 แสดงผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) ของกลุ่มชาติพันธุ์โย้ย

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง         | ชื่อผลงาน                              | ประเภท      |
|----------|-----------------|------------------|---------------------|----------------------------------------|-------------|
| 1.       | TH Yoy<br>LC    | 2527/1984        | Thepbangon Boonsuer | The Phonological Description<br>of Yoy | วิทยานิพนธ์ |
| 2.       | TH Yoy<br>LC    | 2529/1986        | สุธิดา โกบประยูร    | วรรณยุกต์ภาษาไทยโย้ย                   | วิทยานิพนธ์ |

#### 4.18 ลาวเวียง (Wia)

กลุ่มชาติพันธุ์ลาวเวียงในประเทศไทย กระจายและแพร่หลายอยู่ตามจังหวัดต่าง ๆ รวมกับกลุ่มชาติพันธุ์ลาวอื่น ๆ มีจำนวนไม่มากนัก ในการศึกษาครั้งนี้มีเพียง 3 เรื่องเท่านั้น เป็นการศึกษาด้านภาษา (LC) ทั้งหมด และล้วนเป็นวิทยานิพนธ์ระดับปริญญาโททั้งสิ้น ดังตารางที่ 34

ตารางที่ 34 แสดงผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) ของกลุ่มชาติพันธุ์ลาวเวียง

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง          | ชื่อผลงาน                                                       | ประเภท      |
|----------|-----------------|------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------|
| 1.       | TH Wia<br>LC    | 2523/1980        | กาญจนา พันธุ์คำ      | ลักษณะเฉพาะด้านเสียงของ<br>ภาษาลาวในอำเภอเมือง<br>จังหวัดนครปฐม | วิทยานิพนธ์ |
| 2.       | TH Wia<br>LC    | 2528/1985        | วรรณภา รัตนประเสริฐ  | คำและลักษณะคำในภาษา<br>ลาวเวียง ในจังหวัด<br>ฉะเชิงเทรา         | วิทยานิพนธ์ |
| 3.       | TH Wia<br>LC    | 2538/1995        | ชนิดา ดังถาวรศิริกุล | ลวดลายผ้า : สัญลักษณ์<br>ของลาวเวียง(จันท)                      | วิทยานิพนธ์ |

#### 4.19 ชาติพันธุ์หลากหลายกลุ่ม (Sve)

ในการศึกษาเกี่ยวกับกลุ่มชาติพันธุ์ไทยและลาว ครั้งนี้ ปรากฏว่าผลงานที่มีผู้ศึกษาไว้มักจะรวมอยู่ในกลุ่มชาติพันธุ์อื่นๆ ด้วย ซึ่งมีจำนวนมากกว่าบรรดาชาติพันธุ์อื่นๆ ที่กล่าวมาทั้งหมด คือ 94 เรื่อง เนื้อหาของผลงานเหล่านี้ส่วนใหญ่เป็นการศึกษาด้านภาษา (LC) มีจำนวนถึง 64 เรื่อง รองลงไปเป็นเรื่องเกี่ยวกับวัฒนธรรม (AN) 9 เรื่อง เกี่ยวกับชาติพันธุ์ (ET) 7 เรื่อง และเกี่ยวกับเรื่องอื่นๆ เช่น การศึกษา (ED) ความช่วยเหลือ (HP) การปกครอง-สังคม (SS) เป็นต้น รวม 14 เรื่อง ดังตารางที่ 35

ตารางที่ 35 แสดงผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) วัฒนธรรม (AN) ชาติพันธุ์ (ET) และการศึกษา (ED) ความช่วยเหลือ (HP) การปกครอง-สังคม (SS) ของกลุ่มชาติพันธุ์หลากหลายกลุ่ม

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง          | ชื่อผลงาน                                                                    | ประเภท  |
|----------|-----------------|------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 1.       | TH Sve<br>ANBL  | 2523/1980        | Terwiel, B.J.        | The Tai of Assam and<br>Ancient Tai Ritual                                   | บทความ  |
| 2.       | TH Sve<br>ANBL  | 2527/1984        | Thai Studies Program | Religion and Beliefs from<br>International Conference on<br>Thai Studies     | บทความ  |
| 3.       | TH Sve<br>ANBL  | 2531/1988        | วิไลวรรณ ขนิษฐานนท์  | คำเรียกขวัญ : บันทึกประวัติ<br>ศาสตร์โบราณ และ<br>สัญลักษณ์และความหมาย       | บทความ  |
| 4.       | TH Sve<br>ANGN  | 2520/1997        | Keyes, Charles F.    | The Golden Peninsula<br>Culture and Adaptation in<br>Mainland Southeast Asia | หนังสือ |
| 5.       | TH Sve<br>ANGN  | 2526/1983        | เสรี ชมภูมิ่ง        | ไต ชุมชนเผ่าใหญ่ในอาณา<br>จักรแหลมทอง                                        | บทความ  |
| 6.       | TH Sve<br>ANGN  | 2533/1990        | จำไพพรรณ แก้วสุริยะ  | รวมเผ่าไทยอีสาน-มุกดาหาร                                                     | บทความ  |

ตารางที่ 35 แสดงผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) วัฒนธรรม (AN) ชชาติพันธุ์ (ET)  
และการศึกษา (ED) ความช่วยเหลือ (HP) การปกครอง-สังคม (SS)  
ของกลุ่มชาติพันธุ์หลายกลุ่ม (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                                                                       | ชื่อผลงาน                                                        | ประเภท             |
|----------|-----------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 7.       | TH Sve<br>AVGN  | 2537/1994        | ศูนย์ศิลปวัฒนธรรม<br>วิทยาลัยครูเชียงราย<br>และหน่วยศึกษานิเทศ<br>ก์ กรมฝึกหัดครู | การสัมมนาทางวิชาการ<br>ศิลปวัฒนธรรม 5 เชียง                      | เอกสาร<br>อัดสำเนา |
| 8.       | TH Sve<br>A VOT | 2526/1983        | Sukhumbhand<br>Paribatra and Chaianan<br>Smudavanija                              | Factors Behind Armed<br>Separatism : A Framework<br>for Analysis | บทความ             |
| 9.       | TH Sve<br>A VOT | 2530/1987        | อมรา พงศาพิชญ์                                                                    | ปัญหามูรณาการในสังคม<br>ไทย                                      | บทความ             |
| 10.      | TH Sve<br>ED    | 2508/1965        | Smalley William A.                                                                | Teaching Thai in Hill Tribes<br>Schools                          | บทความ             |
| 11.      | TH Sve<br>E     | 2467/1924        | Graham, M.R.A.S.,<br>W.A.                                                         | The Races of Siam                                                | บทความ             |
| 12.      | TH Sve<br>E     | 2493/1950        | Embree, John F. and<br>Thomas William L., Jr.                                     | Thai People and the<br>Vietnamese                                | บทความ             |
| 13.      | TH Sve<br>E     | 2501/1958        | Fitzsimmons Thomas<br>(ed.)                                                       | Thailand, Its People, Its<br>Society, Its Culture                | หนังสือ            |
| 14.      | TH Sve<br>E     | 2509/1966        | พวงทอง สิริสาร (แปล)                                                              | ชาติวงศ์วิทยา                                                    | หนังสือ            |
| 15.      | TH Sve<br>E     | 2509/1966        | Harris, George L.,<br>Giddens, Jackson A.,<br>and Lux, Thomas E.                  | Ethnic Groups                                                    | บทความ             |
| 16.      | TH Sve<br>ET    | 2510/1967        | Cunningham, Clark E.                                                              | Urgent Research in<br>Northern Thailand                          | รายงาน<br>การวิจัย |

ตารางที่ 35 แสดงผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) วัฒนธรรม (AN) ชชาติพันธุ์ (ET) และการศึกษา ED) ความช่วยเหลือ (HP) การปกครอง-สังคม (SS) ของกลุ่มชาติพันธุ์หลายกลุ่ม (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัสวิชาการ  | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                                                           | ชื่อผลงาน                                                                                                                               | ประเภท                          |
|----------|--------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 17.      | TH Sve<br>ET | 2510/1967        | Seidenfaden, Major Erik                                               | The Thai People Book I :<br>The Origins and Habitats of<br>the Thai Peoples with A<br>sketch of their material and<br>spiritual Culture | หนังสือ                         |
| 18.      | TH Sve<br>HL | 2506/1963        | Barnes, Thomas J.                                                     | Mobile Information Term<br>Field Trip II : Revisit to<br>Chiangrai Province                                                             | บทความ                          |
| 19.      | TH Sve<br>HP | 2508/1965        | กรมประชาสงเคราะห์<br>(แปล)                                            | ชนชาวเขาในประเทศไทย                                                                                                                     | เอกสารคำ<br>ปราศรัย<br>(บทความ) |
| 20.      | TH Sve<br>HP | 2508/1965        | ชิดพงษ์ สยามเนตร                                                      | การบริหารงานพัฒนาและ<br>สงเคราะห์ชาวเขา                                                                                                 | วิทยานิพนธ์                     |
| 21.      | TH Sve<br>HT | 2506/1963        | ดำรงราชานุภาพ, กรม<br>พระยา                                           | สาส์นสมเด็จพระเจ้า 6                                                                                                                    | หนังสือ                         |
| 22.      | TH Sve<br>HT | 2511/1968        | นิเพทย์นิติธรรม (ฮวด<br>หลี่ หู่ตะ-โกวิท), หลวง<br>(แปลและเรียบเรียง) | ไทย                                                                                                                                     | หนังสือ                         |
| 23.      | TH Sve<br>HT | 2514/1971        | จิตร ภูมิศักดิ์                                                       | ความเป็นมาของคำว่าสยาม<br>ไทย ลาว ขอม และลักษณะ<br>สังคมชื่อชนชาติ                                                                      | หนังสือ                         |
| 24.      | TH Sve<br>HT | 2525/1982        | ปัญญา บริสุทธิ์                                                       | ชนชาติต่าง ๆ ในแหลมอิน<br>โดจีน                                                                                                         | หนังสือ                         |
| 25.      | TH Sve<br>LC | 2497/1954        | Li, Fang Kuei                                                         | Consonant Cluster in Tai                                                                                                                | บทความ                          |

ตารางที่ 35 แสดงผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) วัฒนธรรม (AN) ชชาติพันธุ์ (ET) และการศึกษา (ED) ความช่วยเหลือ (HP) การปกครอง-สังคม (SS) ของกลุ่มชาติพันธุ์หลายกลุ่ม (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง           | ชื่อผลงาน                                                         | ประเภท             |
|----------|-----------------|------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 26.      | TH Sve<br>LC    | 2501/1958        | Haas, Mary Rosamond   | The Tone of Four Tai<br>Dialects                                  | หนังสือ            |
| 27.      | TH Sve<br>LC    | 2502/1959        | Li, Fang Kuei         | Classification by Vocabulary<br>: Tai Dialects                    | บทความ             |
| 28.      | TH Sve<br>LC    | 2503/1960        | Li, Fang Kuei         | A Tentative Classifications<br>of Tai Dialects                    | บทความ             |
| 29.      | TH Sve<br>LC    | 2506/1963        | Downer, G.B.          | Chinese, Thai, and Miao-Yao                                       | บทความ             |
| 30.      | TH Sve<br>LC    | 2507/1964        | Gedney, William J.    | A Comparative Sketch of<br>White, Black and Red Tai               | บทความ             |
| 31.      | TH Sve<br>LC    | 2508/1965        | Brown, J.Marvin       | From Ancient Thai to<br>Modern Dialects                           | หนังสือ            |
| 32.      | TH Sve<br>LC    | 2508/1965        | Simmonds E.H.S.       | Notes on Some Tai Dialects<br>of Laos and Neighbouring<br>Regions | บทความ             |
| 33.      | TH Sve<br>LC    | 2509/1966        | Gedney, William J.    | Linguistic Analysis of Tai<br>Language and Dialects               | รายงาน<br>การวิจัย |
| 34.      | TH Sve<br>LC    | 2515/1972        | Chamberlain, James R. | The Origin of the<br>Southeastern Tai                             | บทความ             |
| 35.      | TH Sve<br>LC    | 2515/1972        | Gedney, William J.    | A Checklist for Determining<br>Tones in Tai Dialects              | บทความ             |
| 36.      | TH Sve<br>LC    | 2515/1972        | Gedney, William J.    | A Puzzle in Comparative Tai<br>Phonology                          | บทความ             |
| 37.      | TH Sve<br>LC    | 2515/1972        | Harris, Jimmy G.      | Phonetic Notes on Simese<br>Consonants                            | หนังสือ            |



ตารางที่ 35 แสดงผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) วัฒนธรรม (AN) ชชาติพันธุ์ (ET) และการศึกษา (ED) ความช่วยเหลือ (HP) การปกครอง-สังคม (SS) ของกลุ่มชาติพันธุ์หลายกลุ่ม (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                                       | ชื่อผลงาน                                                                       | ประเภท  |
|----------|-----------------|------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 38.      | TH Sve<br>LC    | 2517/1974        | Li, Fang Kuei                                     | Tai Language (The New<br>Encyclopaedia Britannica)                              | หนังสือ |
| 39.      | TH Sve<br>LC    | 2518/1975        | Chamberlain, James R.                             | A New look at the History<br>and Classification of the Tai<br>Languages         | บทความ  |
| 40.      | TH Sve<br>LC    | 2518/1975        | Chamberlain, James R.                             | Tone in Tai : A New<br>Perspective                                              | บทความ  |
| 41.      | TH Sve<br>LC    | 2518/1975        | Thanyarat Panakul                                 | Tai Phonetics and<br>Phonology : Kammuang of<br>Pranemgdiin Chiangkham          | บทความ  |
| 42.      | TH Sve<br>LC    | 2518/1975        | Harris, Jimmy G.                                  | A Comparative Word List of<br>Three Tai Nua Dialects                            | บทความ  |
| 43.      | TH Sve<br>LC    | 2518/1975        | Harris, Jimmy G. and<br>Chamberlain, James R.     | Studies in Tai Linguistics                                                      | บทความ  |
| 44.      | TH Sve<br>LC    | 2518/1975        | Prapin Manomaivibool                              | A Study of Sino-Tai<br>Correspondences                                          | หนังสือ |
| 45.      | TH Sve<br>LC    | 2519/1976        | ทองคุณ หงส์พันธุ์                                 | ภาษาถิ่นแถบภูพาน                                                                | หนังสือ |
| 46.      | TH Sve<br>LC    | 2519/1976        | Duangduen Suwattee<br>and Pranee<br>Kulluvanijaya | "A Study of อย, ย, หญ and<br>ญ" in Tai Linguistics in<br>Honour of Fang-Kuei Li | บทความ  |
| 47.      | TH Sve<br>LC    | 2519/1976        | Jones, Robert B.                                  | Tones Strift in Tai Dialects                                                    | บทความ  |

ตารางที่ 35 แสดงผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) วัฒนธรรม (AN) ชชาติพันธุ์ (ET) และการศึกษา (ED) ความช่วยเหลือ (HP) การปกครอง-สังคม (SS) ของกลุ่มชาติพันธุ์หลายกลุ่ม (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                                                               | ชื่อผลงาน                                                                      | ประเภท            |
|----------|-----------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 48.      | TH Sve<br>LC    | 2519/1976        | Gedney, William J.                                                        | "Note on Tai Nuea" in Tai Linguistics in honour of Fang Kuei Li                | บทความ            |
| 49.      | TH Sve<br>LC    | 2519/1976        | Hartmann, John F.                                                         | The Waxing and Waning of Vowel Length in Tai Dialects                          | บทความ            |
| 50.      | TH Sve<br>LC    | 2520/1977        | โครงการวิจัยภาษาไทย<br>และภาษาพื้นเมืองถิ่น<br>ต่าง ๆ ทบวง<br>มหาวิทยาลัย | บรรณานุกรมการศึกษา<br>ภาษาตระกูลไต                                             | หนังสือ           |
| 51.      | TH Sve<br>LC    | 2520/1977        | Atton, Weidert                                                            | Tai-Khamti Phonology and Vocabulary                                            | หนังสือ           |
| 52.      | TH Sve<br>LC    | 2520/1977        | Chamberlain, James R.                                                     | An Introduction to Proto-Tai Zoology                                           | วิทยานิพนธ์       |
| 53.      | TH Sve<br>LC    | 2522/1979        | Pairat Ware                                                               | Sociolinguistic Aspects of 40Language Contact in Thailand                      | วิทยานิพนธ์ ป.เอก |
| 54.      | TH Sve<br>LC    | 2523/1980        | สามัญศึกษา, กรม                                                           | ภาษาชาวเขา : การศึกษาเปรียบเทียบเฉพาะกรณีของภาษาไทยกับภาษากะเหรี่ยงและภาษาแม้ว | หนังสือ           |
| 55.      | TH Sve<br>LC    | 2523/1980        | Hartmann, John F.                                                         | A Model for the Alignment of Dialects in South-Western Tai                     | บทความ            |

ตารางที่ 35 แสดงผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) วัฒนธรรม (AN) ชชาติพันธุ์ (ET) และการศึกษา (ED) ความช่วยเหลือ (HP) การปกครอง-สังคม (SS) ของกลุ่มชาติพันธุ์หลายกลุ่ม (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                       | ชื่อผลงาน                                                                                            | ประเภท                       |
|----------|-----------------|------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| 56.      | TH Sve<br>LC    | 2523/1980        | Placzek, James<br>Anthong         | An Ethnology of Standard<br>Thai Lem : the Used of<br>Semantics Catogorization in<br>Comparative Tai | บทความ                       |
| 57.      | TH Sve<br>LC    | 2524/1981        | สมพงศ์ วิทย์ศักดิ์พันธุ์<br>(แปล) | คู่มือการศึกษาภาษาไท<br>เปรียบเทียบ                                                                  | หนังสือ                      |
| 58.      | TH Sve<br>LC    | 2524/1981        | Gedney, William J.                | Tai Names for the OX                                                                                 | บทความ                       |
| 59.      | TH Sve<br>LC    | 2524/1981        | Wipawan Plungsuwan                | A Tonal Comparison of Tai<br>Dialects in Ratchaburi                                                  | วิทยานิพนธ์                  |
| 60.      | TH Sve<br>LC    | 2525/1982        | ม.ร.ว.กัลยา ดิงศภกิจย์            | ภาษาและภาษาย่อยใน<br>ประเทศไทย                                                                       | บทความ<br>(เอกสารคำสอน มสธ.) |
| 61.      | TH Sve<br>LC    | 2525/1982        | คณะมนุษยศาสตร์<br>ม.เชียงใหม่     | พจนานุกรมภาษาไทย<br>เปรียบเทียบกรุงเทพฯ-<br>เชียงใหม่- ไทยลื้อ-ไทยดำ                                 | หนังสือ                      |
| 62.      | TH Sve<br>LC    | 2525/1982        | มีวรรณ สิริวัฒน์                  | พจนานุกรมภาษาไทย<br>เปรียบเทียบ : ไทยกรุงเทพ<br>ไทยเชียงใหม่ ไทยลื้อ และ<br>ไทยดำ                    | หนังสือ                      |
| 63.      | TH Sve<br>LC    | 2526/1983        | มีวรรณ สิริวัฒน์                  | ภาษาไทยเปรียบเทียบ<br>กรุงเทพฯ: เชียงใหม่: ไทยลื้อ<br>: ไทยดำ                                        | บทความ                       |

ตารางที่ 35 แสดงผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) วัฒนธรรม (AN) ชชาติพันธุ์ (ET) และการศึกษา (ED) ความช่วยเหลือ (HP) การปกครอง-สังคม (SS) ของกลุ่มชาติพันธุ์หลายกลุ่ม (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                            | ชื่อผลงาน                                                                                              | ประเภท             |
|----------|-----------------|------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 64.      | TH Sve<br>LC    | 2526/1983        | ลัดดาวัลย์ เพิ่มเจริญ                  | บรรณานิตที่หนังสือภาษา<br>ศาสตร์ภาษาไทยที่เขียนด้วย<br>ภาษาไทย                                         | รายงานการ<br>วิจัย |
| 65.      | TH Sve<br>LC    | 2527/1984        | La Polla, Randy J.<br>and John B. Lowe | Bibliography of the<br>International Conferences on<br>Sino-Tibetan Languages and<br>Linguistics I-XXV |                    |
| 66.      | TH Sve<br>LC    | 2528/1985        | สุวัฒนา เลี่ยม<br>ประวัติ              | เสียงปฏิภาครระหว่างภาษาไต<br>เมา ไตคำดี และลานนา                                                       | บทความ             |
| 67.      | TH Sve<br>LC    | 2528/1985        | วิภาวรรณ อยู่เย็น                      | “ไท” หรือ “ลาว” เรียกให้ถูก                                                                            | บทความ             |
| 68.      | TH Sve<br>LC    | 2528/1985        | สุริยา รัตนกุล                         | ภาษาไทยกลุ่มเหนือและ<br>ภาษาไทยกลุ่มกลาง                                                               | บทความ             |
| 69.      | TH Sve<br>LC    | 2528/1985        | Kalaya Tingsbadh                       | Tai Dialectology up to the<br>Year 1984                                                                | บทความ             |
| 70.      | TH Sve<br>LC    | 2528/1985        | Placzek, James<br>Anthony              | Tone from Tai: Distributional<br>Peculiarities of Tonal Systems<br>in Southeast Asia Language          | บทความ             |
| 71.      | TH Sve<br>LC    | 2529/1986        | Delancey, Scott                        | Toward A History of Tai<br>Classifier Systems                                                          | หนังสือ            |
| 72.      | TH Sve<br>LC    | 2529/1986        | Huffman, Franklin E.                   | Bibliography and Indx of<br>Mainland Southeast Asian<br>Languages and Linguistics                      | หนังสือ            |

ตารางที่ 35 แสดงผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) วัฒนธรรม (AN) ชชาติพันธุ์ (ET) และการศึกษา (ED) ความช่วยเหลือ (HP) การปกครอง-สังคม (SS) ของกลุ่มชาติพันธุ์หลายกลุ่ม (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                                             | ชื่อผลงาน                                                                                  | ประเภท             |
|----------|-----------------|------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 73.      | TH Sve<br>LC    | 2530/1987        | วิไลลักษณ์ เดชะ                                         | ศึกษาเปรียบเทียบระบบเสียง<br>ภาษาไทย 6 ภาษา ที่พูดใน<br>อำเภอท่าตะโก จังหวัดนคร<br>สวรรค์  | วิทยานิพนธ์        |
| 74.      | TH Sve<br>LC    | 2530/1987        | Jiraphon Taenhko                                        | A Tonal Comparison of Tai<br>Dialects in Loei Province                                     | วิทยานิพนธ์        |
| 75.      | TH Sve<br>LC    | 2531/1988        | กันทิมา วัฒนะ<br>ประเสริฐ และ สุ<br>วัฒนา เลี่ยมประวัติ | ระบบเสียงภาษาลาวของกลุ่ม<br>น้ำท่าจีน                                                      | รายงานการ<br>วิจัย |
| 76.      | TH Sve<br>LC    | 2531/1988        | ประพนธ์ จันทวิเทศ                                       | ภาวะหลายภาษาในบ้าน<br>หนองอารี และบ้านลาวเดิม<br>ตำบลดินแดง อำเภอไพรบึง<br>จังหวัดศรีสะเกษ | หนังสือ            |
| 77.      | TH Sve<br>LC    | 2531/1988        | เรืองเดช ปันเชื่อน<br>ขัติย์                            | ภาษาถิ่นตระกูลไทย                                                                          | หนังสือ            |
| 78.      | TH Sve<br>LC    | 2531/1988        | สุวิไล เปรมศรีรัตน์                                     | ชุมชนหลายภาษาที่บ้านเมือง<br>ลิง                                                           | บทความ             |
| 79.      | TH Sve<br>LC    | 2531/1988        | Edmonson, Jerold A.<br>and David B. Sanit               | Comparative Kadai :<br>Linguistic Studies                                                  | หนังสือ            |
| 80.      | TH Sve<br>LC    | 2532/1989        | สุวัฒนา เลี่ยม<br>ประวัติ                               | สถานภาพการศึกษาภาษาใน<br>ภูมิภาคตะวันตก                                                    | รายงานการ<br>วิจัย |
| 81.      | TH Sve<br>LC    | 2533/1989        | สมทรง บุรุษพัฒน์                                        | บรรณานุกรมวจนะวิเคราะห์                                                                    | รายงานการ<br>วิจัย |

ตารางที่ 35 แสดงผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) วัฒนธรรม (AN) ชชาติพันธุ์ (ET) และการศึกษา (ED) ความช่วยเหลือ (HP) การปกครอง-สังคม (SS) ของกลุ่มชาติพันธุ์หลายกลุ่ม (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                                                  | ชื่อผลงาน                                                                                            | ประเภท             |
|----------|-----------------|------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 82.      | TH Sve<br>LC    | 2533/1990        | Williams, Gueyn                                              | An Application of<br>Phonostatistics : Segmental<br>Divergence in Tai                                | บทความ             |
| 83.      | TH Sve<br>LC    | 2535/1992        | Dhongde R.V. and<br>Phramaha Wilaisak<br>Kingkom             | Sandard Thai & Tai pake : A<br>Compaarison of Phonology<br>and Comparisan of<br>Morphology           | บทความ             |
| 84.      | TH Sve<br>LC    | 2537/1994        | จิราภรณ์ มูลมั่ง                                             | การสังเคราะห์งานวิจัยทาง<br>ภาษาศาสตร์เชิงสังคม                                                      | รายงานการ<br>วิจัย |
| 85.      | TH Sve<br>LC    | 2537/1994        | ธีระพันธ์ ล.ทองคำ                                            | บรรณานุกรมภาษาชนกลุ่ม<br>น้อย                                                                        | หนังสือ            |
| 86.      | TH Sve<br>LC    | 2537/1994        | La Polla, Randy J. and<br>John B. Lowe                       | Bibliography of the<br>International Conference on<br>Sino-Tibetan Language and<br>Linguistics I-XXV | รายงานการ<br>วิจัย |
| 87.      | TH Sve<br>LC    | 2539/1996        | สมทรง บุรุษพัฒน์<br>สุจิตลักษณ์ ตีเมตุง และ<br>โสภณา ศรีจำปา | สถานภาพงานวิจัยภาษา<br>ศาสตร์ในประเทศไทย                                                             | รายงานการ<br>วิจัย |
| 88.      | TH Sve<br>LC    | 2539/1996        | Dodd, William Clifton                                        | The Tai Race : Elder<br>Brother of the Chinese                                                       | หนังสือ            |
| 89.      | TH Sve<br>MI    | 2534/1991        | สุนทร ชุตินทรานนท์                                           | ถิ่นกำเนิดของชนชาติไท :<br>ความต่างของระนาบทาง<br>ความคิด                                            | บทความ             |
| 90.      | TH Sve<br>MS    | ม.ป.ป.           | Marlowe, D.H.                                                | Chiang Mai Hill Tribe Area<br>Maps                                                                   | แผนที่             |

ตารางที่ 35 แสดงผลงานการศึกษาด้านภาษา (LC) วัฒนธรรม (AN) ชชาติพันธุ์ (ET) และการศึกษา (ED) ความช่วยเหลือ (HP) การปกครอง-สังคม (SS) ของกลุ่มชาติพันธุ์หลายกลุ่ม (ต่อ)

| ลำดับที่ | รหัส<br>วิชาการ | ปี พ.ศ.<br>/ค.ศ. | ชื่อผู้แต่ง                             | ชื่อผลงาน                                                                                        | ประเภท                     |
|----------|-----------------|------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| 91.      | TH Sve<br>SS    | 2510/1967        | Kunstadter, Peter                       | Thailand : Introduction<br>(Thailand, from Southeast<br>Asian Tribes, Minorities and<br>Nations) | บทความ                     |
| 92.      | TH Sve<br>SS    | 2515/1972        | กวี เพ็งศรี                             | ลักษณะโครงสร้างทางกาย<br>ภาพและเศรษฐกิจเขต<br>สุขาภิบาล อำเภอเชียงคำ<br>จังหวัดเชียงราย          | สารนิพนธ์<br>(วิทยานิพนธ์) |
| 93.      | TH Sve<br>SS    | 2526/1983        | McKinnon, John and<br>Wanat Bhru-ksasri | Highlanders of Thailand                                                                          | หนังสือ                    |
| 94.      | TH Sve<br>SS    | ม.ป.ป.           | Foreign Area Studies                    | U.S.Army Area Handbook<br>for Thailand                                                           | หนังสือ                    |